

Szerkesztőség:
 Arad, Acsev-palota
Kiadóhivatal:
 Aradi Nyomda Vállalat
 Bulev. Regele Ferdinand 4/22
 (József főherceg-ut.)
Sürgőnycim: Közlöny, Arad.
Telefonszám:
 Szerkesztőség és kiadóhivatal
 151.
 Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ... 960 Lej
 Fél évre ... 480 Lej
 Negyed évre ... 240 Lej
 Havonta ... 80 Lej

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
 vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

A kínai talány.

Irs: Lloyd George,
 Nagybritannia volt miniszterelnöke.

A brit kormány nem egy bonyolult külpolitikai feladattal volt már kénytelen szembenézni, de valamennyi gondja között a leginkább fejtörést okozó a kínai rejtély megfejtése. Miennél jobban halad előre Austen Chamberlain a kibontogatás műveletében, annál kuszáltabb lesz a talány. 1912-ben, a washingtoni konferencián az okozott nehézséget, hogy 8 idegen hatalom egyfajta elhatározásra jusson az engedelményekre nézve, Chamberlain gondja, azonban ép az ellenkezője ennek. Őnek az okoz fejtörést, hogy minő engedelményekkel lehet hárítani egymással harcban álló kínai kormányt leigélni, amelyek közben még meg is szaporodnak.

Már tavaly is keserves volt a hangulat, amikor az egymásra féltékeny Északkal és Délel kellett tárgyalnia. Azóta Észak hat, egymással harcoló kormányra szellett és lehet, hogy Dél is két részre szakad. Ma ugyanis az a helyzet, hogy Wellington Koo és tábornoka Vu-Pej-Fu, akik Középkína urai, szakkottak Csang-Cso-Linnel, az északi sereg fővezérével, mivel Wellington Kooék nem helyeselték Csang-Cso-Lin ama tervét, hogy ő Eugén Csent, a keresztény tábornokot kiverje Hangkauból is. Erre Csang-Cso-Lin engedelmével nélkül neki látott annak a műveletnek, megszállva előbbi szövetségese területeit. Vu-Pej-Fu ezzel szemben nem fejtett ki ellentétlást, de erősen szembeszállt az északi vezérrel Monau kormányzója. Ha Csang-Cso-Lin győz, Vu-Pej-Fu melléje áll, ha pedig vesz, örülni fog, hogy megszabadult ellenfelétől. Még jobban bonyolítja a helyzetet az, hogy Sanghai védelmét Csang-Cso-Lin szövetségese, Csang tábornok vette át a megvert Szuntól, aki megszökött és magával vitte a hadipénztárt is. Csang amúgy is fegyvertelen rablóhadjárata, mivel zsoldot önképp nem kapott, fellázadt. Közben a megvert Szun egyik alvezére Li-Pao-Csen, a híres nyakasztató és sztrájklejtő, nem akarja elismerni Csang fenhatóságát. Ezek Sanghai védői. A külföldiekkel 10.000 brit katona védi, akiknek egyelőre a „Csang-sereg”, tehát a védők betörési kísérleteit kell elhárítani Sanghai nemzetközi részében. Ebben a pillanatban a kielégítő és tartós béke a kantoni hadvezér győzelmeitől függ. A déli hadsereg magvat önkéntes diákok alkotják és Kína jövőjét ezeknek a fiatalembereknek idealizmusa fogja meghatározni. Ha kitartanak Kína nemzeti függetlenségének helyreállításá mellett, akkor a külföldi fiatalembereknek nincs mitől félniük. Viszont az orosz bolsevizmus befolyása azzal fenyeget, hogy az egész mozgalmat a kommunizmus felé téríti el. Tény, hogy Oroszország gyakorlati rokonszenvével roppant megerősítette pozícióját Kínában. A bolsevisták anyagi eszközökkel is támogatták a kantoni forradalmárokat, aminek következtében Délkínában baráti füllé halgatnak a Moszkvából jövő tanácsokra. A kantoni hadsereg vezére igyekszik megakadályozni a bolsevista agitációt, de ha vereség éri, akkor Kínából második Oroszország lesz és újabb 200 millió ember kerül a kommunista törvények fenhatósága alá. A kommunisták nagyon jól megszervezték, a városi munkások hozzájuk csatlakoztak, a számosabb parasztság pedig együgyű és közömbös. Amíg ez a belső konfliktus meg nem oldódik, addig a kínai rejtély egyre bonyolultabb lesz.

A román parlament ünnepelte Franciaországot

Egy francia hajóraj érkezett román vizekre és ez alkalommal az összes pártok tolmácsolták barátságos érzelmeiket a kamarában

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) A kamara mai ülésén Popovici Mihály abból az alkalomból, hogy egy francia hajóraj érkezett a román vizekre, hódolatát fejezi ki a francia hadsereg és a román földön elesett francia hősök iránt és a két ország szoros kapcsolataira mutat rá. Duca a liberális párt nevében csatlakozik Popovici szavaihoz és üdvözli a francia lobogót, amely most Románia partjain lobog. Suciú parasztpárti a román parasztság franciabarátságának ad kifejezést. Cuza a keresztény liga nevében kifejti, hogy a román nép a francia géniusznak a legnagyobb hálával tartozik. Azt kívánja, hogy minél előbb egy román hajóraj üdvözölje a francia partokat. Jorga a nemzeti demokrata párt nevében kijelenti, hogy a francia trikolor megjelenése a háború legdicőbb napjaira emlékeztet s biztosít bennünket mindig arról, hogy nem állunk

egyedül Kelet kapujánál. Braescu alelnök a kormánypart nevében csatlakozik az összes pártok képviselőinek a vendégek iránt kifejezett érzelmeihez. Sohasem fogjuk elfelejteni — mondja — hogy francia vér ömlött ezeréves nemzeti ideáljainkért és hogy Franciaország nagy támogatása szerezte meg nekünk Bessarabiát is. A francia tengerészeknek az egész román nép nevében mond Isten hozott-tat. Goga belügyminiszter szólal fel végül és kifejti, hogy Franciaországgal való kapcsolataink már valósággal organikusok és soha nem is fognak elmúlni a román nemzet történelméből és szívéből. A román nép kulturális és lelki struktúrája nagyrészt a francia szellemnek köszönhető. Franciaország hatalmas támogatást nyújtott Romániának a 19-ik században és most a világháború folyamán. A kormány nevében üdvözli a francia vendégeket, akik érezzék magukat itt úgy, mintha otthon volnának.

Általános sztrájk fenyegeti Lengyelországot.

Lodzban a textil munkások sztrájkja már általános sztrájkka fajult.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.) A lengyel textiliparban hetek óta dúló bérmozgalom, amely Lodzból indult ki, egyre veszedelmesebb méreteket kezd ölteni és olyan gazdasági harc előjelét mutatkoznak Lengyelországban, amilyenre még alig volt példa.

A textil munkások körülbelül egy hete sztrájkolnak már, úgy, hogy a minisztertanács a lodzi állami hatóságok útján felszólította a sztrájkoló munkásokat, térjenek azonnal vissza munkahelyükre, a gyárosokat pedig felszólították, hogy haladéktalanul indítsák meg újabb az üzemet, mert a bérkülönbség ügyében a kormány fog dönteni. A munkaadók erre azt válaszolták, hogy nem fogadják el a kormány döntőbíráskodását, viszont a keresztényszocialista és nemzeti szakszervezetekbe

tömörült munkások hajlandók voltak engedelmessé válni a parancsnak, a szocialisták azonban nem.

A békéltetés megkísérlése után, Lodzban szombaton kitört az általános sztrájk. A sztrájkoló textil munkásokhoz csatlakoztak az összes szakmák és az általános sztrájk alól csak a kórházak és egyéb gyógyintézetek személyzetét mentesítették. Ezenkívül az egész országban mozgolódnak a vasutasok is és a szocialista lapok proklamációkat közölnek, amelyben hangsúlyozzák, hogy elérkezett az óra a lengyel proletariátus harcára. — Nemcsak bérharcról van szó, hanem politikai harcról is a demokratikus alkotmány és a választójog védelmére.

A helyzet Lengyelországban kritikus és minden órában számítani lehet az egész országra kiterjedő általános sztrájk kitörésére.

A volt pénzügyminiszter visszatér a katedrára

Lapedatu lemondásának utóhullámai a politikában. — „Manoilescu elérte a célját.” — A liberálisok harcot kezdenek a kormány ellen.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) Politikai körökben még mindig a legnagyobb élénkséggel tárgyalják Lapedatu pénzügyminiszter lemondását. A fővárosi sajtó megállapította, hogy a lemondás különösen a szemben álló kormányparton és a liberálispartban váltotta ki a legnagyobb hatást. A liberálisok ugyanis teljesen konsternálva vannak a kormány kiméletlen akciója miatt, melylyel valósággal kieresztették Lapedatu távozását, noha Averescu kormányelnök csak pár nappal ezelőtt jelentette ki, hogy a pénzügyminisztert nem tartja politikusknak, azonban elsőrangú pénzügyi szakembernek ismerte el. Ezért a lapok valószínűnek tartják, hogy Lapedatu lemondásának következményei lesznek, a mennyiben a liberálispart máris bejelentette a harcot a kormány ellen. Érdekes megállapítása azonban a kormányparti sajtónak, hogy a közönség bizonyára örömmel fogadta Lapedatu távozását, mert ez egyet jelent azzal, hogy az adópolitikában ezután fordulás áll be. A pénzügyminiszter lemondásának körülményeiről különben a Lupta a következőket írja:

A parlamentben a legnagyobb meglepetést keltette, amikor Goga belügyminiszter a dél-

utáni tilélen a szónoki emelvényről felolvasta a királyi nendeleletet, amely elfogadja Lapedatu pénzügyminiszter lemondását és az uralkodó Averescu kormányelnököt bizta meg a pénzügyi tárca ideiglenes vezetésével. A többség hatalmas ovációval fogadta a bejelentést s frenetikus tapsolt Goga miniszternek és éltették Averescut. A liberális képviselők ezzel szemben néma csendben ültek helyeiken.

Legújabb jelentések szerint a kormányelnök Manoilescu államtitkárt bizta meg pénzügyminiszterium vezetésével, amit Lapedatu — a Cuvantul szerint — gunyos mosollyal fogadott s kijelentette az újságíróknak, hogy Manoilescu elérte, amire áhított, de vajjon a következményekért ki fogja vállalni a felelősséget. Tőle Manoilescu részére olyan hatáskört kértek, amit felelőssége tudatában nem adhatott volna meg. Ezután megcáfolta azokat a híreket, mintha az olasz fegyvervásárlás aktái eltűntek volna, valamint megcáfolta azt is, hogy lemondása közvetlenül a Skoda-Ringhoffer-üggyel volna kapcsolatban. Lapedatu bejelentette, hogy továbbra is a katedrán fogja folytatni aktivitását s visszatér a cluji egyetemre, melynek minisztersége előtt is rendes tanára volt.

A Kulturpalota „román termének“ felavatása.

Román művészek alkotásai díszítik a termet.

(Arad, március 21.) Vasárnap, pontban déli tizenkét órakor folyt le az aradi kulturpalota emeletén elhelyezett „román-terem“ hivatalos felavatása, amelyen Gergely püspök, Georgescu ezredes, dr. Lázár Ágoston, Marcovici Vince dr. helyettes polgármester, valamint Arad művészeti nagyságai is résztvettek. Nichi Lázár dr. a kulturpalota igazgatója üdvözölte a megjelenteket, majd köszönetet mondott Goldis Lászlónak, a kultuszminiszterium ajándékaiért, melyek lehetővé tették, hogy úgy a város képtára, mint a „román-terem“ hírneves román művészek pompás alkotásaival gyarapodjék.

A meghívott vendégek ezután a miniszterium által letétbe adott értékes művészi festményeket és szobrokat szemléltek meg. Kellemes meglepetést keltett, hogy Nichi dr. nagy utánjárás után Timisoarán megszerezte Grigorescu egyik legnagyobb alkotását, amely méltán díszre lett a nagyszerű képtárnak. A letétbe adott festmények közül különösen Sion aktivista irányu „Morális aktkompozíció“ címet viselő hatalmas vászra képvisel nagy értéket, de abszolút művészi alkotások Cornescu „Női arckép-e“, Tomitza „Pirosruhás hölgy“ a, Sirató Ferenc „Szőnyegárús“ a és Ghiata „Dobrudzsa hangulat“ a is.

Ne utazzunk Franciaországba!

A francia követség leirata az aradi rendőrséghez. — Megszüntetik a munkakeresők beözönlését Párisba.

(Arad, március 21.) A francia követség utján érdekes leirat érkezett ma délelőtt az aradi államrendőrséghez. A leirat szerint Romániából és más országokból rengeteg ember utazik Franciaországba, különösen Párisba, hogy ott munkát keressenek. Ezek az emberek rendszerint nyomorba jutnak, mert kevés a munkaalkalom és elzúlnak, vagy koldulásra szorulnak.

A francia kormány a munkanélküliek beözönlésének megakadályozására szigorú rendszabályokat léptetett életbe. Ezentul kizárólag olyan munkások léphetnek Franciaország területére, akiknek kezében már alkalmazási szerződés van és ezt a szerződést a francia külügyminiszterium aláírásával és bélyegzővel ellátta. Azokat a munkásokat, akik ilyen szerződés nélkül akarnak kijutni Franciaországba, a határról visszautasítják, tekintet nélkül arra, hogy utlevelük rendben van. Az alkalmazásba került munkások minden illetékfizetés nélkül három hónapi tartózkodási engedélyt kapnak és három hónap után negyven frank lejizetése ellenében személyazonossági bizonyítványt nyernek, amelyel ugvanásokat a jogokat élvezik, mint a francia munkások.

Megvadult lovak Arad uccáin

(Arad, március 21.) Súlyos szerencsétlenség történt tegnap délután Aradon a Calea Saguna (Varjassy Lajos)-uccán. Wiesenmayer József szentannai gazdálkodó kocsiába befogott lovak megvadultak és az uccán sétáló járó-kelők közül két embert a kocsi kerekei alá gázoltak. A lovak egy arra robogó automobil lármájától ijedtek meg és vad vágatással száguldottak végig az uccán. Az emberek rémültek menekültek a megvadult lovak elől, egyesek pedig elébe állottak, hogy megakadályozzák az esetleges szerencsétlenséget. A kocsi kiejtette kezéből a gyeplőt és nem uralkodhatott a lovak felett. Az ut közepén sétáltak Tóth Sándor és Ephard Sándor aradi iparosok, akik későn vettek észre a vad iramban közeledő lovakat és nem tudtak elmenekülni előlük. Egy pillanat alatt mindketten a kocsi kerekei alatt voltak. A lovak ütötték el a két embert, de szerencsére nem rugdosták össze őket, a kocsi kerekei azonban súlyos sérülést ejtettek rajtuk. A mentők a két szerencsétlenül járt embert a kórházba szállították. A rendőrség megindította a nyomozást, hogy a szerencsétlenségért kit terhel a felelősség.

Arad is megünnepelte a besszarábiai egyezmény ratifikálását.

Te Deum a szabad ég alatt. — Ünnepl előadás a Kulturpalotában.

(Arad, március 21.) A besszarábiai egyezmény ratifikálása nyomán országsszerte kiváltódott örömmünnepből Aradvárosa is kivette részét. Vasárnap délelőtt olasz és román zászlódiszt öltött a város s az uccákat katonazenekar járta be. Pontban tíz órakor Te Deum volt, amelyet a Piata Catedralein felállított emelvényen a szabad ég alatt pontifikált nagy papi segédlettel Gergely püspök. Az emelvényt egy kivonult díszsereg és az iskolák növendékei zárta körül s az ünnepségen megjelentek: Boneu Vazul prefektus, Prodan tábornok, Mutiu Traian rendőrprefektus, Barbura Sever dr. törvényszéki elnök, Marcovici Vince dr. helyettes polgármester és az összes hivatalok vezetői. Mise után Gergely püspök lelkesítő beszédet intézett az ünneplőkhöz. Méltatta a besszarábiai egyezmény olasz részről történt ratifikálásának nagy jelentőségét, majd megáldotta a katonaságot.

Délután 5 órai kezdettel a kulturpalota nagytermében folytatódott az ünnepség. A pompásan összeállított műsort Lipóvan tanár vezetésével az Armonia dalkör nyitotta meg. Georgescu ezredes magasröptű bevezető ünnepi beszéde nagy lelkesedést váltott ki. Barbura Iris, Caba Viktor tanár és Balcesti főhadnagy szavatait szünni nem akaró tapsal honorálta a közönség. A műsor második részében Borel asszony képzett hangján sok érzéssel adott elő néhány dalt. Fortunescu kapitány nagy tetszéssel fogadott sajtószerzeményű zongora-opuszai után Septimiu Chirvai a bécsi opera hírneves basszistája a Zsidónóból énekelte frenetikus tetszés mellett, különösen nagy élményt jelentettek Schubert és Filaret szerzeményeiből előadott műdalai. Szünet közben a házi zene zenekara szórakoztatta a közönséget, amely ez alkalommal zsufolásig töltötte meg a termet.

A Kath. Népszövetség aradi nagygyűlése.

„A technika nem tudja megoldani az Istenség problémáit.“ — Modern papságra van szüksége a katolikus társadalomnak. — Ne csak vasárnap legyünk ájtatosak. — Dr. Jakabffy Elemér, Szilágyi M. Dózsa és Wild Endre dr. előadása.

(Arad, március 21.) Az Erdélyi Katolikus Népszövetség aradi tagozata nagygyűlést hirdetett vasárnap délelőttre a kulturpalota nagytermébe és a felhívásnak szép eredménye lett. A nagyterem zsufolásig megtelt érdeklődő közönséggel, amely nagy érdeklődéssel hallgatta végig a gyűlés előadóját.

A nagygyűlést dr. Lős Rezső elnök nyitotta meg és örömmel állapította meg, hogy a katolikus ligyek iránti közöny kezd megolvadni és lassan öntudatra ébrednek a katolikus tömegek. Reméli, hogy ennek következtében a népszövetség működése eredményes lesz. Kifejtette, hogy a jelenben kell megalapozni a jövőt és a fősúlyt a családi nevelésre és a közéletre kell fektetni. Ép ezért erkölcsi és anyagi támogatásban kell részesíteni a kath. népszövetséget és ki kell azt építeni.

Mit üzen a rádió?

Dr. Jakabffy Elemér a „Magyar kisebbség“ szerkesztője felhívta a hallgatóság figyelmét arra, hogy a szovjet részről mily veszedelem fenyegeti a közoktatást és a katolikus nevelést. Elmondotta, hogy a szovjet szervezetet létesített, amely az elégedetlen tanárokat a maga szolgálatába állítja. Ép ezért arra kell törekedni, hogy a tanári rendes díjazásban részesüljenek. Ezután áttért tulajdonképeni előadására, amelynek ez volt a címe: „Mit üzen minden rádió az istentagadónak“. Ennek keretében kimutatta, hogy mindent el lehet hinni, azt is, hogy a technika megoldja a ma lehetetlennek látszó problémákat, de az bizonyos, hogy az istenség problémáját sohasem tudja megoldani. Ezt üzeni a rádió az atheistáknak, akik voltaképen magukat látják igazoltnak az emberi szellem ama hatalmas előretörésével, amely a rádiót is kitermelte. Tökéletesen szervezettünk alkalmatlan arra, hogy a legnagyobb problémát megérzekelje, ép azért a lelki rádióknak olyan antenára van szüksége, amelynek kapacitása a hit, ömndukciója a remény, és hatása a szeretet.

A kath. Népszövetség célkitűzése.

Szilágyi M. Dózsa a népszövetség létjogosultságát bizonyította be a hallgatóság előtt, majd rámutatott arra, hogy a katolikus autonómiához hozzá kell nevelni a tömegeket, amelyek még most nem alkalmasak arra hogy annak kereteit kitöltsék. Kimutatta, adatokat sorolva fel, hogy sohasem vált a katolikus egyháznak javára az, ha tulságos jóviszonyban volt az állammal, hanem rendszerint ott vert a legerősebb gyökeret az egyház, ahol az állam, mint mostohagyermeket kezelte. Legjobb példa erre Anglia. Kifejtette, hogy az összes problémákat katolikus érzéssel kell fel fogni. Ép ezért ma már új és modern papságra van szüksége a katolikus társadalomnak, amely megérti a mai korszakot. Új, harcok és felkészült férfi-generációra is van szükség, továbbá egészséges hitközségi életre, amely elő

készíti a jövő közeleti férfait. Attól függ minden, hogy milyen nemzedék alakul ki a templom, az iskola és a plébánia körül. Ma már nem elég csak a templomban katolikusnak lenni, hanem fokozottabb mértékben kell annak lenni az életben. Szükség van a tömegek szociális képzésére tanfolyamok és iskolák által és mindezeket a feladatokat akarja megoldani a népszövetség, mert el kell hogy jöjjön az a történelmi hullám is, amely megvalósítja a szövetség álmait. Beszéde végén kifejtette, hogy átadja a népszövetség élősobrát Arad városának és az itteni katolikus vezetőségnek, hogy azok viseljék gondját.

Az új papság feladatai.

Dr. Wild Endre a lelkek megmentéséről beszélt és leszögezte, hogy a vallásosságnak nemcsak vasárnapnak kell lennie, hanem be kell, hogy edződjék a hétköznapi életbe is. A modern papnak, mert most ilyenekre van szükség, mindenhez kell értenie és nem elég az, ha csak a sekrestyében foglalatokodik, mert csak így lehet arról szó, hogy megmenthessék a veszendőnek induló lelkeket. Adatokat sorol fel az erkölcsök hanyatlására és megállapítja, hogy civilizáció lehet mindenütt, de kultura csak a templomban van. Rengeteg feladat vár megoldásra, de ezt csak úgy lehet véghezvinni, ha áldozatos lelkek támogatják a szövetséget munkájában.

Dr. Lős Rezső elnök zárószavaival azután negyed 1 óra tájban véget ért a katolikus nagygyűlés.

Emigrált

egy volt magyar képviselő.

Nemzetgyalázás miatt adtak ki elfogató parancsot Hencz Károly ellen.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójától.) Hencz Károly volt magyar képviselő ellen, mint azt tegnap jelentettük, elfogató parancsot adtak ki. Hencz Károly, aki valamikor a budapesti egyetemi ifjuság kereszmozgalmainak vezére volt, a Szécsényben tartott választások idején ajánló levelet irt Lengyel Zoltán képviselőjelölt érdekében. Az ottani zárda főnökét távirati uton kérte meg, hogy támogassa barátját. Az ajánló levél és a táviratok durván támadták a kormányrendszert, amiért az ügyesség nemzetgyalázás miatt eljárást indított Hencz Károly ellen. A táviratokat nem is kézbesítette a posta a zárda főnöknek.

Hencz ellen különben már sok politikai izgatás miatt indult meg eljárás, de mikor a detektívek elő akarták vezetni, lakását üresen találták. Mivel ismerősei előtt Hencz úgy nyilatkozott, hogy nem akar tovább Magyarországon élni, hanem inkább elmegy külföldre önkéntes száműzetésbe, valószínűnek látszik, hogy Hencz Cseliszlovákiába ment, ahol nagy földbirtoka és bányája van és ott telepedett le.

Inzultáltak az olasz követet a belgrádi parlamentben.

Az olasz-jugoszláv krízis elérte tetőfokát. — A szövetségesek katonai attaschéi vizsgálják meg az albán helyzetet. — Beleavatkozik a Népszövetség.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.)
A jugoszláv—olasz konfliktus mindinkább súlyosabbá válik és ma már megtörtént az is, hogy egy jugoszláv képviselő a parlament ülésén súlyos sértést kiáltott a diplomáciai páholyban ülő belgrádi olasz követ felé. A világ közvéleménye aggodalommal várta a történéseket és most mindinkább kifejezésre jut az a féltékenység, hogy a Népszövetségnek kell valamilyen módon megakadályozni a balkáni háború esetleges kitörését. A forrongó Balkánról az Aradi Közlöny tudósítója az alábbiakat táviratozza:

Olaszország a szovjetellenes blokk vezére?

Párisból érkezett jelentések szerint jólétesült politikai körök véleménye az, hogy Franciaország, a jugoszláv szövetségi szerződés értelmében nem maradhat semleges, ha Jugoszláviát bárhol is támadás éri. A vélemény szerint a krízis egy-két napon belül érí el a tetőfokát. A beavatottak biztosra veszik azt is, hogy a Népszövetség beleavatkozik a konfliktusba. Stresemann feltétlenül összehívja a rendkívüli tanácsülést és amennyiben Stresemann nem tenné meg, Briand teszi. Olaszország párisi követe egyébként jegyzéket nyújtott át a francia kormánynak is, amelyben kifejezésre juttatja ama reményét, hogy Franciaország, mint mindig, most is mérsékletre inti Jugoszláviát. A francia sajtó a feszültség elmérgesedéséért a fascista sajtót okolja. Állítólag a római francia nagykövet figyelmeztette is Mussolinit azgató sajtójára. Egyidejűleg a francia sajtót megkérték arra, hogy ne írjon éles hangon az eseményekről.

A római jelentések szerint Olaszország egy Lengyelországtól Romániáig terjedő szovjetellenes blokk létrehozásában kifejtendő aktív működéséért ígéretet kapott Angliától, hogy szabadkezet nyer a Balkánon. Ennek ellenében Olaszország Kinában is hathatósan támogatja Angliát.

A nagyhatalmak közbelépnek a béke érdekében

Londoni jelentések arról számolnak be, hogy tegnap délután a kormány az albán konfliktusra vonatkozólag a következő nyilatkozatot tette közre:

Az angol kormányt az olasz kormány aggodalmaskodva figyelmeztette azokra az állapotokra, amelyek most Jugoszlávia déli határain uralkodnak. Amíg a nagyhatalmak egyetértének abban, hogy a békét fenn kell tartani, nem fenyegeti nagy veszély a békét. Az Observer szerint az adriai helyzet komoly, mert a közvetlen veszély abban nyilvánul meg főleg, hogy Olaszország beleavatkozik az eseményekbe. Hír szerint Durazzóban és Valonában előkészületek történtek a csapatok partszállítására, minden pillanatban megtörténhetik a fegyveres közbelépés. A Népszövetség közbejárását kellene kérni, hogy utasítsa Olaszországot és Jugoszláviát, tartózkodjék a katonai mozdulatoktól, míg a Népszövetség meg nem vizsgálta a helyzetet. A Sunday Times szerint Olaszország gyanúja Jugoszláviával szemben nem alaptalan.

A berlini beavatott körök úgy tudják, hogy ha a konfliktus kiélesedik, Stresemann rögtön összehívja a tanácsot. A tanács ülése Berlinben lenne. Az európai diplomaták véleménye szerint jobb volna, ha az összes nagyhatalmak együttesen lépnének fel tanácsaikkal Belgrádban és Rómában.

Kiélesednek az ellentétek.

Belgrádból jelentik, hogy a skupstina ülésén Perics külügyminiszter nagy beszédet tartott az albániai helyzetről, kijelentette, hogy Jugoszlávia már 1918-ban foglalt állást Albánia függetlensége mellett. Ha Olaszország nemzetközi egyezményben hajlandó biztosítani Albánia függetlenségét és területi épségét, nin-

csen aggodalomra ok. Ami a mozgósítást illeti, kijelenti, hogy Jugoszlávia mindig békét akart és távol tartotta magát a kalandos politikától. Hajlandó kézzelfogható bizonyítékokkal szolgálni, és kéri, küldjenek ki egy katonai bizottságot, annak a megállapítására, hogy a honvédelem nem lépte túl a rendes keretet. A híresztelések rosszindulatúak és azt célozzák, hogy Jugoszláviát tegyék felelőssé, ha Albániában történik valami.

Az olasz követ egyébként a tegnapi nap folyamán jegyzéket nyújtott át a jugoszláv külügyminiszteriumnak. A jegyzék hasonló szövegű az angoloknak átnyújtott jegyzékkel. Ugyancsak tegnap az angol követ is felkereste Perics külügyminisztert és bejelentette, hogy Anglia csatlakozik az olasz demarshoz. Ebben az olasz kormány kijelenti, ha Jugoszlávia agresszív szándékkal lép fel Albánia ellen, Olaszország ebben az esetben nem őrizhetné meg semlegességét. A jugoszláv külügyminiszter kijelentette, hogy az olasz jegyzékben említett információk valótlanak, mert Jugoszláviának mincsen szándékában beleavatkozni Albánia belügyeibe.

A Népszövetséget a felek még nem kérték fel közbelépésre.

Genf. Az olasz-jugoszláv feszültségről szóló híreket a népszövetségben élénk érdeklődéssel figyelik. Az általános vélemény szerint, egyelőre semmiesetre sem Genf az a hely, ahol a Népszövetség esetleges közbelépéséről döntenek. Beavatott körökben jelenleg nem számolnak azzal, hogy a Népszövetség a közeli időben foglalkozna a kérdéssel. Az itteni felfogás szerint, elsősorban az érdekelt hatalmak részéről kell kiindulnia a kezdeményezésnek, abban az irányban, hogy a háborús veszélyt elhárítsák. A Népszövetség titkárságához a mai napig egyetlen bejelentés sem érkezett ebben a kérdésben.

Jovanovics szerb követ, aki a lefegyverzési konferencia jelenlegi ülésén, mint egyik tag részt vesz, kijelentette a sajtó munkatár-

Botrány a jugoszláv skupstinaiban.

A skupstina ma délutáni ülésén azonban olyan incidens történt, amely a mostani feszült helyzetben igen alkalmas arra, hogy a szenvedélyek még inkább felfogyanak. Az ülésen a diplomaták páholyában megjelent Bodrero tábornok olasz követ is. Egy ellenzéki képviselő beszéde közben a demokraták padjából az egyik képviselő felugrott és Bodreno felé fordulva ezt kiáltotta az olasz követnek:

— Ön még mindig itt van? Azonnal hagyja el az országot kémszervezetével együtt!

Az inzultus nagy megdöbbenést keltett a képviselőházban, az ellenzék nagy tapsal üdvözölte az esetet, míg a képviselőház elnöke tiltakozása jeléül felfüggesztette az ülést. Az esetnek súlyos diplomáciai következményei lesznek.

Az esti jelentések szerint a beavatott körök információja az, hogy élénk eszmecsere folyik a párisi és londoni kormány között az albán helyzetre vonatkozólag. Az angol terv azt kívánja, hogy a belgrádi szövetséges katonai attasék vizsgálják meg a kérdést a helyszínen. A Matin híradása szerint Jugoszlávia hajlandó a Népszövetség elé terjeszteni a kérdést és zavargás esetén belegyezni abba, hogy nemzetközi expedíció menjen Albániába.

sainak, hogy kormányától eddig nem kapott utasítást, hogy tegyen lépést a főtítkárságnál a Népszövetség tanácsának összehívása érdekében. A Times vezércikkében foglalkozik az olasz-jugoszláv viszályval. Kijelenti, hogy a két ország közötti feszültség előreláthatólag nem vezet háborúra. Semhol sem ismerik jobban Olaszország jelenlegi katonai erejét, mint épen Jugoszláviában, ezért feltétlenül békés elintézésre van kilátás. Angliában a lap szerint, barátságos érzéseket táplálnak Jugoszlávia iránt és kéznél van minden eszköz, amely a mostani viszály szabályozására alkalmas. Ha szükségesnek mutatkozik, a Népszövetséget kell közbelépésre felkérni. Albánia függetlenségének fennmaradása, a mostani körülmények között általános és európai érdek.

Súlyos vádak

az osztrák kancellár ellen.

Óriási botrányok előzik meg az osztrák választásokat.

(Az Aradi Közlöny bécsi szerkesztőségétől). Az alig megindult osztrák választási kampány máris annyira elfajult, hogy a pártlapok a leggyalázatosabb vádaktól sem riadnak vissza az ellenfél diszkreditálása érdekében.

A csunyán vezetett választási harcnak máris meg van az első botránya. A szocialista lapok az első oldalon nagy cikkeket közölnek Seipel tanácsadója bordélyház-tulajdonos címen.

A cikkeken megírják azt a köztudomású tényről, hogy Seipel kancellár tanácsadója Kunwald Gottfried dr. zsidó ügyvéd és bankelnök, aki vallásos diktor a keresztényszocialista pártnak Kunwald dr. egyébként különös figurája az osztrák közéletnek. Súlyos betegség következtében már évek óta béna, lábai teljesen tehetetlenek és állandóan ágyban fekszik. Ennek ellenére részt vesz minden nagyon banktranzakcióban és Seipel kancellár, Kienböck pénzügyminiszter, valamint Metaja volt külügyminiszter szinte hetenként meglátogatják. Állítólag ő az apja a Seipel-féle népszövetségi kölcsön- és szanálási tervnek.

Erről a dussgazdag, misztikus férfuról a szocialista sajtó most azt írja, hogy vagyonának egy részét egy bordélyházból szervezte, a-

melyet a rendőrség már 20 év előtt be akart zárni, azonban Kunwald magas protektorai akkor elintézték, hogy a rendőrség tervétől elálljon. Csak mostan, hat hét előtt került sor Kunwald dr. a Hafnersteig 10. számú házában levő bordély bezárására.

Az érdekes leleplezéshez a szocialista lapok azt a kommentárt fűzik, hogy ime ez az örömház-tulajdonos Seipel prelátusnak, „a lelkek szanálójának” barátja és tanácsadója.

Természetes, hogy a keresztényszocialisták nem fogják választ nélkül hagyni a szocialdemokrata sajtó vádját és keresztényszocialista részről is néhány napon belül hasonló leleplezésekre lehetünk elkesztülve.

Ingyen küldjük
az
„ARADI KÖZLÖNY”-t
március 20-tól — április 1-ig
ha most megrendeli, tehát
50 lejt megtakarít,
ha ma előfizet lapunkra.

Művészet.

* Az aradi színház műsora. Kedd: Cigányszerelem, operett. (A bérlet.) Szerda: Nem nősülök, vígjáték. (B. bérlet.) Csütörtök: Bajadér, operett. (Horváth Mici felléptével. C. bérlet.) Péntek délután 3 és fél óraker: Cirkuszhercegnő, operett. (Féhhelyárok.) Este 8 és fél óraker: Asszonykám, operett. (A. bérlet.) Szombat délután 3 és fél óraker: Éva, operett. (Féhhelyárok.) Este 8 és fél óraker: Vigyázat, női szakasz! bohózat. (Bemutató előadás. B. bérlet.)

* A budapesti színházak műsora. Budapestről jelentik: A pesti színházak e heti műsora a következő: Vigaszínház. Szerda: A díszelőadás. Kedd, csütörtök: Nem nősülök. Péntek délután: A Noszty-fiu esete Tóth Marival; este: Nem nősülök. Szombat délután: A Gyurkovics-lányok (vizsgaelőadás); este: A díszelőadás. Vasárnap délután: A Noszty-fiu esete Tóth Marival; este: Nem nősülök. Hétfő: Nem nősülök. — Magyar Színház. Kedd, szerda, csütörtök: Csókról csókra. Péntek délután: Az új földesur, este: Csókról csókra. Szombat: Csókról csókra. Vasárnap délután: Játék a kastélyban; este: Csókról csókra. — Király Színház. Egész héten minden este: Repül, Fecske. Péntek délután: A cirkuszhercegnő. Vasárnap délután: Aranyhattyú. — Városi Színház. Kedd: A biborruhá asszony. Szerda: A trübadur. Csütörtök: A biborruhá asszony. Péntek délután: Kiss és Kis; este: A biborruhá asszony. Szombat, vasárnap este: A biborruhá asszony. Vasárnap délután: Tosca. — Belvárosi Színház. Szerda, péntek: A fehér egér. Kedd, csütörtök, vasárnap délután: Lepkétánc; Kék és piros; A bor, az arany és az asszony. Szombat: Zörög a haraszt (előszőr). Vasárnap: Zörög a haraszt. — Fővárosi Operettszínház. Egész héten minden este és vasárnap délután: Finom kis lakás. — Andrassy uti Színház. Egész héten minden este: Ringlispil; Az ázalag; A t. Ház bűntudatában; Mi történt Kötémennel?; Marit összeírják; Ferencváros; Kéjény Ilona; Békeffy konferál; Radó. Előadás kezdete fél 9-kor; vasárnap délután fél 4-kor. — Royal Orteum. Egész héten minden este: Világvárosi Varieté-műsor; Regő, a jelenkor legeredetibb táncos-komikusa; Berg medvét; The Pattans; 3 Houston; Helyna et Jules Ivanoff; Rolf Hanesn; Teddi és Jose; Atlas-trio; Ossy Mak; Blitz és társa, Igei moka; Irta Vadnay László, Solti Hermin, Szokolay Olly, Dénes Oszkár. Előadás kezdete 8 óraker. Minden vásár- és ünnepnap délután fél 4 óral kezdettel, mérsékelt helyárrakkal.

* A Cigányszerelem keddi reprize iránt élénk az érdeklődés. A híres Lehár-operett főszerepeit Havassy Mimi, Betegh Bébi, Kertész Manci, Győző Alfréd, Borovszky Oszkár, ifj. Szendrey, Örvössy Géza, Kun Dezső, Révész Lajos és Kóvári Emil játsszák.

— Sirota Leó világhírű zongoraművész az éjjel megérkezett mai hangversenyére.

* Zsufolt ház tombolva ünnepli ma este két világhírű legkiválóbb zongoraművészt, Sirota Leót. Jegyek már csak korlátozott számban Sándor F.-nél és az esti pénztárnál.

— Róna, Jósika, Darvas f. hó 26-iki, szombati hangversenye áll az érdeklődés középpontjában. A kiűnő művészek nagyszerű műsorról kedveskednek. Nagy sikerre tarthatnak számot Bíró Lajos és Harmath Imre bájos újdonságai Jósika Mici és Darvas Ernővel a főszerepekben. Nemkülönböztetés hálás feladathoz jutottak Mészáros Béla, Olasz Lajos és Révész, kik művészi készségükkel csak fokozni fogják e két újdonság sikerét. Róna Dezső dalsorozata az est kiemelt pontjának ígérkezik, s ez alkalommal Róna mint dalénekes öregbiteni fogja eddigi aradi sikereit. Darvas és Jósika Mici magánszámait változatossá és érdekessé teszik a műsört. A zongorakíséretet dr. Szelle Károly vállalta s ez is csak külön biztosíték arra nézve, hogy a nagyszerűen összeállított műsor a művészet legkomolyabb jegyében fog lezajlani. A még meglevő jegyeket Oláh Sándor könyvkereskedése (Minorita-palota) árulja.

Elhalasztották az aradi Ipartestület közgyűlését.

Határozatképtelen volt a vasárnapi gyűlés. — Március 27-én választ elnököt az aradi iparosság.

(Arad, március 21.) Általános várakozás és érdeklődés előzte meg a tegnapi délelőtt 10 órára tűzött iparos közgyűlést, amelynek programjában az ipartestületi elnök megválasztása szerepelt. Már a kora reggeli órákban nagyobb csoportok igyekeztek az aradi városháza felé, ahol a nagy tanácsteremben gyülekeztek az iparosok. A tegnapi választásra két csoport készült, a hivatalos jelölt Steigerwald Alajos, az Ipartestület eddigi elnöke, míg a másik csoport jelöltje Reinhart Gyula volt. A közgyűlés megtartásához azonban az iparosok egyötöd része, számszerűen 327 iparos meg-

jelenése volt szükséges. Délelőtt 11 óráig azonban mindössze 177 iparos jött el és ezért Steigerwald Alajos elnök bejelentette megvéd 12 órákor, hogy a közgyűlés megtartását határozatképtelenség miatt március 27-én, vasárnap délelőtt 10 órára halasztja el, amikor is tekintet nélkül a megjelentek számára, megtartják azt. Így a vasárnapi közgyűlésen minden körülmények között elnököt választ az aradi Ipartestület. A mostani közgyűlés határozatképtelenségének főleg az volt az oka, hogy ugyanabban az időben tartották meg a katolikus nagygyűlést, amelyen az iparossági igen tekintélyes része jelent meg.

Március 23-án jár le a régi lakbértörvény.

Az új törvényjavaslat még a minisztertanács előtt fekszik. — Mit tegyenek a lakók március 23-ától? — A régi törvény alapján kell a házbért fizetni.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i szerkesztőségétől.) Tegnapi délelőtt 11 órától délután két óráig minisztertanács volt, amelyen folytatták a lakbérleti törvényjavaslat tanulmányozását, majd a törvényhozó testület ülésszakának időpontját állapították meg. A tanácskozáson Coanda és Negulescu szenátusi, illetve kamarai elnökök is résztvettek.

A lakbérleti törvényjavaslatnál elfogadták a köztisztviselőkre vonatkozó kétéves meghosszabbítást, míg a többi kategóriáknál az eredeti javaslat szerint hat hónaptól egy évig terjed az eddigi törvény érvényének a meghosszabbítása. A lakbérénelések mérvét a lakók jövedelme alapján fogják megállapítani. A legkisebb emelés a békebeli bérek 14-szerese lesz. Egy millió jövedelemen felül egységes lesz a lakbérémelés kvótája, egy millió alól fokozatokat állítanak fel, amelyeket egy, a Cudalbu, Beriescu és Manolescu miniszterekből álló bizottság fog a keddi minisztertanács elé terjesztani, amikor a törvényjavaslat szövegét végleg megállapítják. A lakók jövedelmét a velük közös háztartásban élő hozzátartozók keresetével együtt fogják kiszámítani.

Ezután elhatározta a minisztertanács, hogy a parlament jelenlegi ülésszakát április 15-ével bezárja. A benyújtott törvényjavaslatok elintézése végett ezennél napon a két ülést fogják tartani, egyet délután, egyet este.

A minisztertanács határozatával kapcsolatban a Lupta ma hosszabb cikkben foglalkozik a lakbérleti törvényjavaslattal és többek között ezt írja:

— Ami a lakbérleti törvénnyel történik, az valósággal botrány. Még csak két nap van március 23-ig és a kormány még mindig nem terjesztette a parlament elé a tervezetet. Ezer

és ezer bérlőt kizoz a gondolat, hogy mit tegyen, letétbe helyezze-e a lakbért, vagy nem és milyen összegben. Egyetlen illetékes fórum sem tud felvilágosítást adni, egyetlen hivatalos jelentés sincs, amely eloszlátná a kétségeket. Tudvalévő, hogy igen sok esetben a háztulajdonos nem szimpatizál a bérlővel és azzal fenyegette meg őket, hogy ha március 23-ig nem lép életbe az új törvény, az uccára teszi ki lakóit. Tehát épen itt az ideje, hogy a kormány véget vessen ennek a bizonytalanságnak.

A Lupta cikkének az a magyarázata, hogy március 23-án jár le a jelenleg érvényben lévő lakbérleti törvény hatálya s ha addig a kormány nem szavaztatja meg a törvényt, a békebeli helyzet áll be; vagyis a háztulajdonosok minden korlátozás nélkül felmondhatnak lakóiknak és tehetik őket az uccára. Ezzel szemben a Dimineata megállapítja, hogy a lakó ebben az esetben nem köteles eleget tenni a háztulajdonos kívánságának s a rendőrhatalomhoz fordulhat védelemért, ha kiakarják lakoltatni. Ezután felhívja a lakókat, hogy a lakbért csak a régi törvény alapján fizessék, illetve helyezték letétbe. Ha marad annyi idő, még a régi törvény lejártának ideje előtt megszavazzák az új törvényt, ha pedig nem, úgy — hivatalos helyről nyert értesülés szerint — a lakberek letétbehelyezésének időpontját egy hónappal meghosszabbítják. A közönség tehát cselekedjék úgy, mint a múlt évben és fizesse ki lakbérét anélkül, hogy az új törvényt megvárná, vagyis ez annyit jelent, hogy a régi állapot marad érvényben és a háztulajdonosoknak nem áll jogukban a felemelt lakbért követelni, mindaddig, amíg az új lakbértörvény törvényerőre nem lép.

* Septimiu Chirvai hangversenye a Moise Nicoarában. Septimiu Chirvai, az Aradon nemrég hangversenyt adott kiváló román basszista, ma délután az aradi diákok meghívására a Moise Nicoara lyceum dísztermében koncertet tartott. A termet zsufolásig megtöltő diákság mindvégig hatalmas ünneplésben részesítette a gyönyörű hangú, több pompás számmal szereplő énekest.

* A Vigyázat, női szakasz! című bohózatot 3 évig kacagott Páris. Azután világhódító körutra indult Hennequin pompás darabja és mindenütt derűt fakasztott. Szombaton nálunk is bemutatják a frívól és szellemes bohózatot, melynek főszerepeit Kálmán Sári, Kiss Mariska, Károly Klári, Adorján Margit, Jávör, Győző, Kun és Révész játsszák.

Félaru utazás Budapestre vizum nélkül.
Igazolvány 200 lej. Gyorsvonat II. 800.
Személyvonat II. 400 lej oda-vissza.
Sándor Ferenc vizumosztálya Arad.

* A Bajadér csütörtökön kerül színre a címszerepben Horváth Micivel, a népszerű primadonnával. A vendégművész partnere László Andor lesz.

— A Filmul Didactic sikere. A közoktatásiügyi minisztérium elismerve és méltányolva a Filmul Didactic aradi filmgyár kiváló pedagógiai kulturális értékű, Aradon készített iskolai tudományos és művészi értékű filmjeit és munkálkodását: egy tegnapi kiadott miniszteri rendelettel utasította Románia összes iskoláit, hogy azok a Filmul Didactic által rendezett filmelőadásokon (jelenleg Bucaresti összes iskoláinak tanulói számára rendezik a filmmatinékat) a tanári kar vezetése alatt résztvegyenek. E közoktatásiügyi miniszteri rendelet egyik dokumentuma annak az értékelésnek, amellyel a közoktatásiügyi minisztérium, az iskolai körök, méltányolják és támogatják az aradi Filmul Didactic filmjeit, törekvéseit, amelynek munkálkodásáról úgy az összes fővárosi napi és szaklapok, valamint a svéd, svájci, magyar, osztrák, német, hollandi szaklapok a legnagyobb elismerés hangján írnak.

Anyák!! Höfer hintőpor, krém és szappan elősegíti a baba fejlődését.

Neuman báróék az égő nizzai expresszen

Báró Neuman Alfréd vette észre a tüzet és ő rántotta meg a vészféket. — A bárónő hálóköntösben menekült az égő kocsiból — Rablók gyújtották fel a vonatot.

(Arad, március 21.) Az Aradi Közlöny pénteki számában elsőnek adott hírt arról a detektív filmbe illő izgalmas és életveszélyes kalandról, amelyben az égő nizzai vonaton utazó közönségnek volt része. Egyidejűleg beszámoltunk arról is, hogy ezen a vonaton utazott éppen akkor báró Neuman Alfréd, báró Neuman Alfrédné és báró Neuman Mária, akik Nizzából voltak visszatérőben és a szerencsétlenség alkalmával az elégett podgyáskocsiban a bárócsaládnak is elhamvadtak az összes bőröndjei, sőt talán őket még közvetlenebbül érintette a katasztrófa, amennyiben a tűz éppen a mellettük lévő mosdó helyiségben keletkezett és oly rohamosan terjedt tova, hogy a már pihenésre készülő Neuman báróknak még kézibőröndjüket sem sikerült megmenteni. A borzalmas vonatégesről s ezzel kapcsolatban báró Neumanékkal történt eseményekről a következő újabb adatokat állí módunkban közölni:

A tűz keletkezését báró Neuman Alfréd vette észre, aki leányával a folyosón beszélgetett. Azonnal beszólt a már lepihent feleségének és mövére, báró Neuman Adélnak s gyorsan meghúzta a vészféket. Báró Neuman Alfrédné a rettenetes hírre lélekszakadva ugrott le a felső ágyból és a nagy sietségben, valamint a tűz hamaros tovaárapózása következtében, éjszakai öltözetben menekült le az égő expresszról, minden a tűz martalékául hagyva. (A bárónő egy kölcsonkabát segítségével, ebben a hiányos toalettben utazott Bécsig.) A tűz alig 10 perc alatt a hálókocsot, amelyben Neumanék tartózkodtak, teljesen elpusztította. A személyzet csak akkor érkezett oda, amikor az utasok már leugráltak a vonatról. Tehát nem igaz az, hogy a személyzet figyelmeztette az utasokat a veszedelemre, sőt csaknem indolens módon viselkedtek a podgyások megmentését kérő közönséggel szem-

ben. Csak hosszas könyörgésbe hatoltak be az égő podgyáskocsiba, de a körülbelül 75 podgyászból csak mintegy 20-at sikerült kimenteni az égő kocsiból. Ezek között Neumanéknak csupán egy jelentéktelen kis bőröndjük volt. Az egész vonaton semminemű oltóanyag nem volt, amit a hálókocsi társasági hanyagságának tulajdonítanak.

A báró Neumanékat ért szerencsétlenséggel kapcsolatban elterjedt hírek között az is szerepel, hogy Neuman bárónét a kiállott izgalmak annyira megviselték, hogy a bárónét a bécsi Cottage-szanatóriumban ápolják. Illetékes helyen érdeklődtünk a hír iránt, azonban azt az információt nyertük, hogy a bárónő a legteljesebb egészségnek örvend, az események mindenestre megviselték, de sanatóriumi ápolását mégsem tették szükségessé. Sok híradás Neuman báróék kárát fantasztikus összegben tünteti fel, érdeklődésünkre azt a választ kaptuk, hogy a kár egyelőre nincs felbecsülve és így minden erről szóló hír valótlan kombináció. Tény, hogy Neuman báróék kára igen nagy, mert Neuman báróné kizárólagos őrözött értékes nyakék is odaveszett, de a kár — informátorunk szerint — a 10—15 millió lejt nem érheti el.

A tűz keletkezésének okát több hír igyekszik magyarázni. Egyes híradás szerint öngyulladás, más szerint pedig rablási szándékból eredő gyújtogatás okozta a vonat égését. Egy párisi jelentés most arról számol be, hogy a vonatot egy görög szélhámós gyújtotta fel azért, hogy a keletkezett zűrzavarban báró Neumané és a többiek értéktárgyait ellophassa. A vonat tűzvésze Európa összes rendőrségeit foglalkoztatja, mivel igen valószínűnek tartják, hogy a vonat kigyulladását valóban rablók műve volt, akik a keletkezett pánikot akarták felhasználni céljaikra.

Sikamlós bohózatot írt az élet.

Egy szélhámós, mint álörült és álprofesszor beférkőzött egy olasz tudós családjába.

(Az Aradi Közlöny római levelezőjétől.) Canella olasz egyetem tanár 1917-ben a macedoniai harctéren eltűnt. Családjá és a katonai hatóságok sokáig kutattak utána, de sikertelenül. Ezelőtt egy évvel aztán Canella tanár neve körül nagy bonyodalom indult meg, egészen Pirandello-szerűen:

A turini temetőben egy évvel ezelőtt a temetőmunkások arra lettek figyelmesek, hogy az egyik sír körül egy embert, mint sirrablót őrizetbe vették és előállították.

— Mi a neve — kérdezte a nyomozást vezető rendőrtisztviselő.

A sirrabló nem felelt. Tovább faggatták, de sem életrajzi adatokról, sem származásairól nem tudott felvilágosítást adni.

Emellett szólott az is, hogy az ismeretlen stoikus nyugalommal viselkedett, amikor az elmegyógyintézetbe zárták. Az elmegyógyintézetben könyveket kért, klasszikus és régi filozofusok műveit. Néhány hét múlva azzal szórakoztatta ápolóit, hogy latin idézeteket olvasott a fejükre s régi filozófiai tételek értelmében vitára hívta őket.

— Valamikor igen sokat tanulhattott, okos ember — mondták az orvosok, — s mert magatartása egyáltalán nem volt veszélyes, foglalkoztak vele és megszerették.

A névtelen örült írni, olvasni jól tudott, muzsikális volt és mint mindta, több nyelven beszélt. Csak az emlékezőtehetségével volt baja, nem tudott családjára, nevére és származási helyére emlékezni. Minthogy minden fáradozás eredménytelen maradt, az igazgatóság elhatározta, hogy a beteg fényképét lapokban fogja közzétenni és felhívja az esetleges hozzátartozóit, hogy jelentkezzenek.

A közlésnek meg is volt a kívánt eredménye, mert rövidesen több család közölte az intézet igazgatóságával, hogy a fényképben hozzátartozóját véli felismerni. Ezek közül volt Canella professzor családjá is. A család ámulást tudomására hozta az igazgatóság-

nak, hogy az illető a Macedóniában eltűnt Canella tanár, gazdag veronai polgár és neves bölcsész.

Megtörtént a szembesítés. Minthogy a rokonok egy része tagadta azt, mintha a beteg valóban az eltűnt lenne, elhatározták, hogy az özvegy dönt a kérdésben.

Amikor az özvegy a cellába lépett, a névtelen beteg megszólalt:

— Igen... Igen... asszony... régen... a gyermekeim...

Az özvegy elveszettnek hitt urát ismerte fel benne.

— Ó az. Ó az! Ilyen szelid volt mindig! Bebocsátották a gyerekeket is:

— Papa! Milyen jó, hogy élsz és nem haltál meg!

Igen megható jelenet volt, melyben mindenki könnyezett, még az emlékezőtehetségét veszített megkerült professzor is.

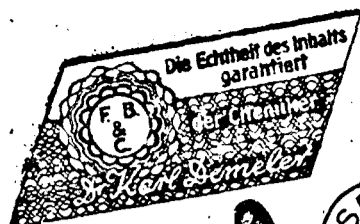
Mert most már professzor volt. A felesége hazavitte s ő elfoglalta elhagyott pozícióját és birtokába vette vagyonát.

Ugyilátszott, hogy a tanárnak ezután igazán boldogan fog menni a sorsa. De a rendőrségnek még mindig nagyon gyanús volt a dolga. Tovább folytatták a nyomozást és gyűjtötték a bizonyítékokat. És rövidesen le is leplezték az „örült” sirrablót másod-Canellát.

Már amikor a temetőből elvitték, ujjlenyomatot vettek róla. Ez az ujjlenyomat teljesen megegyezett egy Brunici nevű turini nyomdász ujjlenyomatával. Hogy az örültet játszó szélhámós és rabló nyomdász nem azonos az eltűnt Canellával, azt bizonyította az is, hogy füle egész más formájú volt, mint az eltűnt professzoré. Amikor nyomós cikkek szóltak a szélhámosság mellett, az asszony tiltakozása ellenére próbált tettek vele:

— Legyen szíves tanár ur, játsza el Beethoven kilencedik szimfóniáját — mondták az ál-Canellának.

— Fáradt vagyok, — mondtotta halálos



E pecsétjeggel

kell a valódi "Bayer" fele aspirin-tabletta minden dobozában eltalálni lenni. Utasítson vissza minden csomagolást, melyen ez ismertetőjel nincs.

Aspirin tabletták

fejfájás ellen
fej- és fogfájásnál
neuralgiánál — reumánál
nátház és influenzánál
meghűléseknél.



692

nyugalommal a megszorított bűnös — és nem játszott.

— De annyira nem fáradt, hogy a roslatin szót declinálni ne tudná? Nem tudta.

Se erre, se más, főiskolai tanárnak egyáltalában nem nehéz feladat megoldására nem volt képes.

Erre azután bebizonyult, hogy az ál-Canella valóban az a turini betűszedő volt, akit különböző bűnök miatt régóta kerestek: Brunici Mario.

Az egész ügyben nem annyira a szedő családja, mint inkább az a páratlanul szenzációs színészi képesség érdekes, amellyel a sirrabló az örült és ismét meggyógyuló tanár szerepét megjátszotta és vele még Canella özvegyét is megéltette. Egy esztendőig játszotta az örültet és majmolta a klasszikusokat, hogy beülhessen a tanár örökébe.

Purim-ünnepély

az aradi Zsidóiskolában.

Purimkor, mint laterna magicában, úgy vountak el előttünk a tradíciók színpompás emlékei: Eszter királynő, Mordecháj, Hámán csodás története, amelynek felejthetetlen alakjai keltek tegnap életre az aradi zsidóiskolában. Az aradi neolog hitközség dr. Vágvölgyi Lajos főrabbi irányítása mellett a purim-ünnep alkalmából tegnap ismét fölélesztette az örömművet adta emlékeket és kedves, színes ünnepség köntösében öltöztek alakot a bibliai legendás figurái. Az ünnepségre dr. Vágvölgyi irt ötletes kis mesét, amely Chalewitz Hermann és Pető Tibor rendezése mellett valóban értékes tolmácsolásban jutott forró sikerre.

A főbb szereplők: Schwartz Magda, Chalewitz Rózsi, Gartner Olga, Róth Klári, Schönwald Baba, Schillinger Baba, Pichler Magda, Plesch László, Fritz László, Dési Endre, Strasser József, Klein Sándor, Bornstein Ernő és Klein Mózes igazán élethű, stílusos megjátszással szolgálták a kis est közvetlen melegségét. Gartner Olga és Róth Klári táncosai pedig különös bájoságot és tehetséget igazoltak. A táncok betanításáért Schillinger Babáé, a zongorakíséretért pedig Békefinéé az érdem. A hatalmas közönségre való tekintettel a mesét kétszer egymásután játszották el. A kettős előadás után a közönség a tomatereembe vonult, ahol pompás csemegék várták a publikum rohamát. Több toaszt is elhangzott, melyeket dr. Vágvölgyi Lajos, Szentes Henrik, Bornstein Sándor, Pető Tibor, Chalewitz Hermann, dr. Keppich Jakab és dr. Vajda Iván mondtak el. A mulatság feszteien hangulatban a késő éjszakai órákban ért véget.

MA

este 9 órakor a Kulturpalotában

SIROTA LEÓ

legkiválóbb zongoraművész
egyetlen HANGVERSENYE
a legnagyobb szenzáció!

Jegy Sándor F.-nél és az esti pénztárnál.

H I R E K.

Faroszk.

Flöttünk zug az örökmozgó tenger,
Izgága, nyugtalan, villámzó habok.
Ha szántorku orkán rajtuk végig ver,
Párás ezüst hajuk felhőkön ragyog.

Oh sikongó tenger, örök óceán,
Minek minden cseppje nekünk idegen,
Mért állunk mi itt! ez nekünk is talány...
Lángoló fejjel izzva idefenn!

Mi állunk és a Végtelenbe nézünk
Mi intve nyújtja ki hófehér kezét,
S hörgő habokra hull el vágyó vérünk,
Mitől tüzet fog a vak, süket setét.

A szürke habokon reszketve táncol el
Minket vádolva kihűlő életünk,
A sok síró fény nálunk vigaszt nem lel,
Csak egymásnak bólint nagy izzó fejünk.

Dr. Licker Rezső.

— **A nemzeti-parasztpárt nem tárgyal a kormánnyal.** Bucurestiből jelentik: A nemzeti-parasztpárt a következő kommunikét adta ki: A legutóbbi napokban egyes lapok azt a hírt közölték, hogy a párt és a kormány között tárgyalások folynak. Ezek a hírek teljesen alaptalanok.

— **A távozó pénzügyminiszter elbucszott Averescutól.** Bucurestiből jelentik: Lapedatu volt pénzügyminiszter mi meglátogatta Averescu tábornokot, akitől elbucszott a kormányból való távozása alkalmából.

— **Pestalozzi-ünnep az aradi semináriumban.** Az aradi semináriumban az intézet növendékei közül az Avram Sadeanu önképzőkör tagjai tegnap délután 3 órakor Pestalozzi centennáriumának emlékére nagyszerű műsoros ünnepséget rendeztek. A műsor minden egyes száma komoly értéket képviselt és a szereplők részvételével a hallgatóság meleg ünneplésére. Maris Tódor tanár, az önképzőkör elnöke nyitotta meg az előadást közvetlen beszéddel, majd Motiu György önképzőköri ügyvezető elnök méltatta alapos felkészültséggel Pestalozzi életét. Utánuk Borcutia Avram, Poleac János, Misiciu Demeter, Teodorescu Nicu előadásai keltettek nagy elismerést. A műsor utolsó számaként Turcu Simon vezénylete mellett a vegyes zenekar a román tanító-himnuszot adta elő nagyon jól.

— **A „Patria” főszerkesztője belépett a néppártba.** Bucurestiből jelentik: Az Indreptarea jelenti, hogy Ion Agarbiceanu, aki nyolc éven keresztül volt a cluji Patria című nemzeti párti lap főszerkesztője, belépett a néppártba.

— **Román propaganda-előadás Bécsben.** Bécsi szerkesztőségünk írja: A Wikug, gazdaság-kulturális egyesület a nemzetközi kapcsolatok megszilárdítására című testület rendezésében március 23-án Dimo-Pavelescu Anita asszony, román újságíró „Románia szóban és képen” címen előadást tart a bécsi román követség védnöksége alatt.

— **A magyar felsőház megnyitása.** Budapestről jelentik: Ma délelőtt 11 órakor Malasics fekete díszmagyarban megnyitotta a felsőház első ülését. Az ülésen József és József Ferenc főhercegek is megjelentek.

— **Klebelsberg gróf díszmagyarban jelent meg az olasz király előtt.** Vasárnap reggel 10 órakor gróf Klebelsberg Kuno magyar kultuszminiszter megjelent az olasz királyi palotában két kísérője társaságában. A minisztert, aki fekete díszmagyarban jelent meg, a király több, mint egy órai külön kihallgatáson fogadta. Klebelsbergné vasárnap délután fogadta kihallgatáson a királyné. Ma délután 5 órakor Potenziáni herceg, Róma kormányzója, a Capitolium terraszán zenés teát adott a magyar kultuszminiszter tiszteletére, amelyen megjelent Fedele olasz kultuszminiszter, Colasanti államtitkár, a római prefektus és még sokan mások.

A katonaiak megszállták Sanghaj külvárosát

Sanghaiban kitört az általános sztrájk. — A várost védő tábornok elmenekült

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.)
A sanghai jelentések szerint a déli csapatok bevonultak a kínai városrészbe. Piu Csen tábornok a francia engedélyes területre menekült. A déliek bevették Csang Csaut és tel-

jesen elvágta Sanghait Nankingtól. Sanghaiban megkezdődött az általános sztrájk. A rendőrségnek többször kellett a tüntetések alkalmával közbelépnie, három katonát lelőttek, az önkénteseket mozgósították.

— **Holnap tárgyalja a szenátus az új sajtótörvényt.** Bucurestiből jelentik: A kormány holnap a szenátus elé terjeszti a sajtótörvény javaslatot.

— **Francia hajóraj Romániában.** Bucurestiből jelentik: Constantaba tegnap megérkeztek a francia hajóraj tisztjei, Bouin ellentengernagy vezetésével. A vendégek ma Bucurestibe utaztak, ahol meglátogatták a francia követséget, majd résztvettek a külügyminisztérium által a Tiszti Kaszinóban adott banketten. A francia tengerészek holnap kihallgatáson jelennek meg a király előtt.

— **Földrengés Bucurestiben.** Bucurestiből jelentik: Tegnap és ma reggel földrengés volt észlelhető a fővárosban. Az első vasárnap reggel hét órakor történt és mindössze két másodpercig tartott, a másik ma reggel hét óra 25 perckor és valamivel gyengébb volt, mint az előbbi. A földrengés semmiféle kárt nem okozott.

— **Eljegyzés.** Berta Iluskát, Berta Béla vaskeresedő bájos leányát eljegyezte Szentgyörgyi Emil divatkereskedő.

— **A tanítók monstre-küldöttsége Bratiann Jonelnél.** Bucurestiből jelentik: Bratiann Jonel tegnap délelőtt a liberális pártkörben fogadta az ország oktatószerveinek több, mint kétezer delegátusát. Délben bankett volt, amelyen négyezer ember vett részt. A banketten Bratiann Jonel, Anghelescu és a delegátusok közül többen beszéltek.

— **Beöthy László lett a magyar felsőház alelnöke.** (Budapesti tudósítónk táviratai jelentése.) A felsőház mai ülésén egyhangulag alelnökké választották Beöthy Lászlót, Biharvármegye felsőházi követét. Az alelnököt Wlassics elnök üdvözölte meleg szavakkal, mire Beöthy megköszönte a felsőház bizalmát. Beszéde után a felsőház áttért az adócsökkentési javaslat tárgyalására. Az ülésen a főhercegek közül József és József Ferenc főhercegek voltak jelen és a kormányt Bud János és Pesthy miniszterek képviselték.

— **A mentőautó katasztrófája.** Budapestről jelentik: Ma hajnalban a farkasréti temetőhöz hívott mentőautó egy négyméteres szakadékba zuhant. A mentőorvos, dacára annak, hogy agyrázkódást kapott, megadta magának az első segélyt, amely után a Verebély-klinikára szállították.

— **Jelentkezzenek a betörők által megkárosított hegyaljai kolnatulajdonosok.** Mint ismeretes, az aradi államrendőrség letartóztatta a hegyaljai kolnák fosztogatóit. A házkutatások alkalmával nagymennyiségű lopott holmit találtak a fosztogatóknál. A rendőrség felhívja azoknak a kolnákknak a tulajdonosait, akiknél lopás, vagy betörés történt, hogy a lefoglalt holmikat tekintsék meg a rendőrségen, hogy mindenki visszakaphassa a tulajdonát képező tárgyakat.

— **Kőbányát bérel Arad városa.** Beszámoltunk arról, hogy a megye és a város vezetősége elhatározta a Várfurule (Csucs) községben lévő kőbányának bérbevételét, amire nézve már felterjesztést is intéztek a minisztériumhoz. Ma délelőtt Boneu Vazul prefektus Gergely Lajos mérnök, a bánya leendő vezetője és Muresan János főmérnök kiutaztak a helyszínre. A városra nézve mindenesetre fontos volna a terv keresztülvitele, miután az év folyamán az olcsó kővel sorban ki lehetne köveztetni Arad uccáit.

— **Nincs hólyagos himlő Aradon.** A főorvosi hivatal jelentése szerint az elmúlt héten öt újabb sarlach és három kanyaró megbetegedést jelentettek be. Ezzel a sarlach betegnek száma kilencet tesz ki. Megállapítást nyert a hivatalos vizsgálat folyamán, hogy hólyagos himlő megbetegedés egyáltalában nem történt Aradon.

— **Megalakult Pancotan az önkéntes tűzoltóegylet.** Vasárnap délelőtt ünnepélyes formák között megalakult Pancotan az önkéntes tűzoltóegylet. Az alakuló ülés a község házában folyt le a Campian György községi jegyző elnöklése mellett és részt vettek azon a község módosabb gazdái, iparossága és a Sparta sportklub tagjai. A gyűlésen Záray Jenő aradi parancsnok, a vármegyei tűzoltószövetség főtítkára ismertette a tűzoltóság megalakulásának szükségességét. Hivatkozott a legutóbbi pancotai tüzesetre, a hajlított-butorgyári tüzre, amelynek kis híján áldozatul eshetett volna az egész község. Ezután megválasztották az új egyesület tisztkarát, amely a következő: Elnök: Palcu Lázár, másodelnök és parancsnok: Csóky Gusztáv; alparancsnok: Sveredan József; titkárok: Schmidt Antal és Vladica Vazul; szakaszparancsnokok: Gebei János és Bulzan Izsák; szertáros: Székely Mihály; orvos: Ledermann Márton dr.; pénztáros: Barna Béla; számvizsgáló bizottsági tagok: Campian George (elnök), Tomas Florea, Crisan János; zászlótartó Szalay József.

— **Eredményes tejrazzia az aradi piacon.** Dr. Luszt Ferenc aradi hatósági orvos az egészségügyi biztosok közreműködésével, ma délelőtt nagyszabású tejrazziát tartott az aradi élelmiszerpiacokon, amely megdöbbentő eredménnyel járt. Csaknem az összes tejárusító asszonyoknál egészségtelen, hamisított tejet talált. A környékbeli községekből Aradra hozott tej nagyrésze lefőlözött és vízzel hígított. Több, mint kétszáz liter tejet foglalt le a razzia. A lefoglalt tejminnyiséget a rendőrség udvarán öntötték ki és a tejhamisító asszonyok ellen a legszigorúbb eljárás indult meg.

— **Politikai hajsza az újpesti polgármester ellen.** Budapestről jelentik: Megirtuk, hogy a pestmegyei főispán rendeletére Semsey Aladár újpesti polgármester ellen fegyelmi eljárást indítottak. A fegyelmet megindító végzés hibáztatja a polgármestert abban, hogy tulságosan magasan állapította meg a tanács tagjainak és a tisztviselőknek a fizetését, két volt újpesti polgármester nyugdíját. Ezeket azonban a tanács és nem Semsey polgármester állapította meg. Beavatott körök szerint a fegyelmi vizsgálat háttérében a politika áll és a polgármester politikai hajsza áldozata, mivel nem akart beavatkozni annak idején a választásokba. Újpesten izgalommal várják a fegyelmi eljárás folytatását, amelytől az általánosan népszerű polgármester rehabilitálását várják.

— **Meghívó.** A nyugdíjasok kölcsönös segélyező egyesülete 1927. március 27-én délután 3 órakor a városháza nagytermében tartja meg közgyűlését, melyre minden nyugdíjast ezenel meghívunk. Az elnökség.

— **Sirota-autogrammok.** Hogy a hangverseny szünetében az életveszélyes tolongás elkerülhető legyen, a kiváló művész délben fél 1—1 óráig Sándor könyvkereskedésében ad autogrammot.

GRAMOFONOK;
„His Masters' Voice”, „Columbia”, „Decca” vala
mint tánc- és művész lemezek, rendkívül
nagy vá- **Hegedüs** cégénél
lasztékban **ARAD.**



— **Soffőrvizsga Aradon.** Március 28-án soffőrvizsga lesz az aradi államrendőrségen. Kérvényeket a közlekedési ügyosztályhoz kell benyújtani.

— **A hadikárosultak figyelmébe.** Az aradi hadkiegészítő parancsnokság felhívja mindazokat, akik kézi bonokkal, ideiglenes nyugtákkal, jegyzőkönyvekkel, vagy más hivatalos irattal igazolni tudják hogy tőlük az 1919. évi háboru idején a katonaság valamit elrekvirált, de követeléseiket mindezekig a katonai kincstárral szemben nem érvényesítették, illetve nem kérték a követelésüket elismerő Md. Nr. 2. végleges bon kiadását, ezen mulasztásokat legkésőbb április 27-ikéig pótolhatják s az eziránti kérvényeiket a rekvirálási igazoló irat csatolása mellett az aradi hadkiegészítő parancsnoksághoz nyújtják be.

Halálos oroszánvadászat.

Hunyady László grótot Szudánban összemarcangolta egy megsebesített oroszán.

Párisból táviratozzák: Khartumból érkezett jelentések szerint a szudáni pampákon halálos szerencsétlenség érte Hunyady László gróf hírneves oroszánvadászt. A gróf mintegy négy hónappal ezelőtt egy expedíció élén ment ki Szudánba, ahol a háboru előtt már hosszabb időn át tartózkodott. Bizonyára értékes vadásztrofeumainak gyarapítása céljából szervezte meg újabb expedícióját is, amely azonban ezuttal halálos szerencsétlenséget hozott rá.

Tegnap reggel Párisba érkezett az expedíció egyik tagja, aki megerősítette a szomorú hírt és elmondotta, hogy a grótot egy sebesült oroszán megtámadta és szétmárcangolta. Hunyady László gróf, aki igen vakmerő vadász volt, ez alkalommal egyedül ment ki oroszánlesre. Nem messze tőle egy nagyobb vadásztársaság tartózkodott, akik figyelmesek lettek arra, hogy a pampa sűrű cserjéséből egyenástán két lövés dördült el, amelyeket egy borzasztó halálordítás követett. Teljes erejükből futni kezdtek a jól sejtett veszély szinhele felé. Gecérve rettenetes kép tárult előjük. A gróf minden erejét összeszedve viaskodott egy hatalmas nőstényoroszlánnal, amelyet vadászkésével több helyen megsebezett. A vadásztársaság és a benszüllött szolgák nyomban segítségére siettek Hunyady grófnak s egyikük az oroszánt egy jóirányzott lövéssel leterítették. A grótot azonban sajnos, már nem lehetett segíteni, mert az oroszán egész mellkasát és a fejét iszonyatosan szétmárcangolta, úgy hogy még mielőtt egy közelben levő katonai kórházba szállíthatták volna, utközben kiszenvedett. Holttestét Karthumba szállították. Az expedíció tagjának elbeszélése szerint a gróf előzőleg kétszer egymásután rásütötte az oroszánra fegyverét, a golyók azonban nem találták halálosan a hatalmas bestiát, amely aztán szembeszállt támadójával és szétmárcangolta. Hunyady László gróf ismert, elkelő alakja volt a magyar mánásvilágnak s közel rokonsággal állott a soborsini Hunyady gróffal.

S P O R T.

Az országos bajnok veresége a timisoarai bajnokságban

Timisoara—Arad II. osztályu válogatott eldöntetlen. — Az aradkerületi bajnokság során az AMTE az AC Jiult, az AAC a CFR. Simeriát s a CAMP a Hakoah verte meg. — Az ATE felsikere Oradeán. — Aradkerület mezeli futóbajnoksága. — Budapest győzelme Belgrád felett. — Ferencváros lesz az első magyar profi bajnok.

(Arad, március 21). Mozgalmas vasárnapra borult tegnap az est, — tarkítva sok helyütt érdekes és meglepő eredményekkel. A nap legkiemelkedőbb eseménye az országos bajnok: a Kinizsi veresége, amely edőviszonyok lassankénti kiegyenlítését igazolja.

Bajnoki mérkőzések

Aradkerületi bajnokság. Lupeni. AMTE—AAC—CFR Simeria 3:1 (1:0). Erős küzdelem után megérdemelt pontnyereség. CAMP—Hakoah 2:1 (1:0). A CAMP győzelme csak a tábellaszerinti helyzet szerint reális, a játékbéli viszonyok szerint a Hakoah elszántságával és lelkesedésével egyenrangú ellenfele volt a petrosani csapatnak. Timisoarai bajn. Banatul—Kinizsi 2:1 (1:1). A Kinizsi támadásai megtörték a Banatul meglepően jó technikai felkészültségén és szívós védekezésén. A Kinizsire minden tekintetben óriási kárt jelent és rossz fényt vet a mérkőzés sikeretelensége. Az I. félidő 25. percében Dobai beadásából Kiss a vezető gólt szerzi, melyre Wetzer egyenlítő gólja a válasz (44. p.). A II. félidő elején Alicanu kiszökése a Banatulnak újabb gólt eredményez, mely után a Kinizsi állandó, de többnyire széthulló támadásai visszapatrantak a tömörülő Banatul védelmén és így minden szépítési akció meddő maradt. TMTE—Kadima 1:1 (1:0).

O Timisoara—Arad II. osztályu válogatott 1:1 (1:0). Nem mozgott valami magas nívón a két közepes játéktudásu együttes összecsapása. Arad jobb volt és falrebb, mint a visszatetsző dumvaságokkal operáló timisoarai legények, amit az is bizonyít, hogy Darázs bíró kénytelen volt a timisoariaknak, — igen helyesen — több kiállításal büntetni. Magáról a játék lefolyásáról nincs semmi mondanivalónk; ismétljük: Arad megérdemelte volna a győzelmet. Góllövők: Kuszka, illetve Pomacsek. A mérkőzés után a Gloria CFR és az ATE kombinált csapatai játszottak meglepően változatos és érdekes lefolyásu mérkőzést 3:3 (2:1-es) kimenetellel.

O Az ATE Oradeán. NAC—ATE 3:3 (3:1). A játékosait megosztó ATE-ről ezuttal a legmagasabb dícséret hangján nyilatkozhatunk. Tartalékokkal spékelt csapata igazán szépet produkált és ha nem is győzött, de döntetlen eredményt olyan körülmények között érte el, amelyre méltán büszke lehet. A NAC a tapogatózó ATE ellen már 3:0-ra vezetett a játék elején, amelyet egyelőre csak egy góllal szépített az ATE. A II. félidőben az ATE lelkes játékosai teljesen megzavarták az oradeaiakat és rengeteg kapufalövés után, nyomasztó fölényben még két újabb gólt lőttek, eldöntetlenmé téve a mérkőzést. Az oradeai közönség mindvégig ünneplésben részesítette az ATE csapatát.

O Aradkerület mezeli futóbajnoksága. A Com. Reg. Arad rendezésében vasárnap délelőtt került lebonyolításra a kerület mezeli futóbajnoksága. A verseny startja és célja a Gloria CFR pálya, utiránya pedig a Cukorgyár, illetve a gyepter felé vezető védőtöltés és a Maros partja volt. Eredmények: III. verseny. Táv. 4 és fél km. Egyénileg 1. Turák János CAMP 20 p. 29 mp. 2. Kirsch Béla Wacker. 3. Feldman János Minerul. 4. Karatos Aurél Wacker. Csapatversenyben: Első. CAMP

(1+6+7+12+13) 39 pont, 2. Wacker (2+4+6+16+18) 40 pont, 3. AMTE 86 pont, 4. Gloria—CFR 102 pont. Indult 6 csapat 45 futóval. Senior verseny: Táv. 7 és fél km. Egyénileg: 1. Wild Mihály Minerul 27 p. 45 mp., 2. Márton Minerul. 3. Varga CAMP. 4. Cioban CAMP. Csapatversenyben első Minerul (1+2+5+6+7) 21 pont, 2. CAMP (3+4+8+9+10) 34 p. Indult két csapat 10 futóval.

O A Hellas sportegylet évi közgyűlése. Tegnap délelőtt tartotta az aradi Hellas ezévi rendes közgyűlését a városházán. A közgyűlésen Juhász Attila elnök betegsége miatt Czeiler István alelnök elnökölt, aki keresetlen szavakkal megnyitotta a gyűlést. Kauten Lajos a titkári jelentést olvasta fel, Weidt Ernő pedig az egyesület anyagi helyzetéről ismertette a közgyűlést, majd áttértek az új tisztikar megválasztására, amely a következőképpen végződött: Diszelnök: Lázár Agoston dr., Tiszteletbeli elnök: Juhász Attila. Elnök: Babescu Viktor. Ügyvezető elnök: Fülöpp Béla. Titkár: Hirschmann Károly. Jegyző: Reich Sándor. Gazda: Hannauer István. Pénztáros: Azary Ádám. Szakosztályvezetők: Tennisz: Dr. Lupp György; evezős: Lipniczky Alfréd; uszó: Schillinger Imre. Téli sportok vezetője: Weidt Ernő. Helyettes szakosztályvezetők: Tennisz: Czimet Artur; evezős: Alstadter Béla.

O Budapestiek Belgrádban. (Belgrádi tudóstónk távirata.) A Budapest—Belgrád városok közötti válogatott labdarugó mérkőzést ma délután játszották le mintegy 6000 főnyi közönség előtt a Belgrádi Sportklub pályáján. A mérkőzést 3:2 arányban a budapesti csapat nyerte meg. Félidő 2:2. A magyarok a második félidőben állandó fölényben voltak, bár a belgrádiak minden erejüket latba vetették, hogy kiegyenlítsenek. A mérkőzés a legfőbb keretek között folyt le és a közönség mindkét csapat szebb akcióit egyformán részestette elismerésben. A mezőny legjobb embere a magyar Spitz volt. Joksics belgrádi bíró kifogástalanul vezette a mérkőzést, amelyen Forster Pál báró belgrádi követ vezetésével a magyar követség tagjai is megjelentek. — Tegnap volt a revansmérkőzés Belgrád és Budapest válogatott csapatai között 8000 főnyi közönség előtt. A mérkőzés 3:3 arányban eldöntetlenül végződött. Félidő 2:2. A kupát a magyarok nyerték szombati győzelmükkel.

O A pesti profibajnokság. (Budapesti tudóstónk távirata.) Ferencváros—Ujpest 2:1 (1:1). A mérkőzés eredménye döntő befolyásu volt az idei magyar bajnokság kialakulására. Emiatt a játék mindvégig erős, sok helyen pedig durva volt, úgy, hogy a szép játékot váró közönség csalódással távozott. A 14. percben Dán szerzi meg a vezetést, amit a 20. percben Jakubos kiegyenlít. A második félidő 15. percében Obitz—Schlosser—Dán összjátékából Dán szerzi meg a győztes gólt. Fogl III. és Lutz II. ujbpesti játékosokat a bíró kiállította. Hungaria—Vasas 5:2 (3:0). A Hungaria góllait Braun (2), Opata, Molnár és Orth, a Vasasokét Szentmiklóssy és Takács rugták.

O A szegedi Bástya Bécsben. (Bécsi tudóstónk távirata.) A Wiener Sportklub megverte a Bástyát 2:1 arányban. Félidő: 1:1. A Wiener Sportklub két gólját Urban és Schilling, a magyar gólt Höss rugta.

Ha súlyt helyez szépségre és tisztaságra, burkoltassa körül
konyháját és fürdőszobáját
FEHÉR FAYENCE CSEMPEVEL,

mert higiénikus, könnyen tisztántartható javításra nem szorul és olcsó.

Ara négyzetméterenként **Lej 1000.** — Megrendeléseket elfogad!
elhelyezéssel együtt:

Schillinger András
egészségügyi berendezések nagykereskedése Arad, Bul. Reg. Ferdinand 47., raktár.

Közgazdaság.

A Pécskai takarékpénztár közgyűlése.

A Pécskai takarékpénztár részvénytársaság (Rovine) vasárnap délelőtt 10 órákor tartotta meg évi rendes közgyűlését, a részvényesek igen élénk érdeklődése mellett. Szomorú István igazgató elnök, üdvözölte a szép számban megjelent részvényeseket, a jegyzőkönyv hitelesítésére Akony Jován és dr. Krausz Béla részvényeseket kéri fel. Reiner Adolf ügyvezető igazgató terjesztette elő az igazgatóság jelentését, mely beszámol arról a jelentős és fokozatos emelkedésről, melyet sikerült az intézet minden egyes üzletágában elérni. A súlyos és nehéz pénzvizonyok dacára, a takarékpénztári betétel álladéklában nemcsak csökkenés nem állott be, de ellenkezőleg 4 1/2 millió lej kitevő növekedés mellett a 16 millió lejt is meghaladja annak egyenlege. A váltó-tárcánál 2 millió lej emelkedést találunk, ami igazolja azt, hogy az intézetnek a kritikus pénzvizonyok dacára is módjában állott újabb kölcsönöket folyósítani. A váltó kölcsönök egyenlege a 14 milliót is meghaladja. Éppen ilyen mérvű emelkedést találunk a többi üzletágakban is és ennek dacára az elmúlt évben sem érte az intézetet semmi féle veszteség. Az évi mérleg felállításánál az igazgatóság a legnagyobb körültekintéssel járt el, a 2 millió lejt is meghaladó ingatlan-ságot csak 200.000 Lei értékben vette fel — az elért eredmény ennek dacára minden tekintetben jónak mondható és a részvények után nettó 200%, azaz darabonként 20 Lei osztalékot hoz javaslathoz, amit a közgyűlés egyhangúlag el is fogadott. A tartalékalap 100% dotálása helyett 200.000 lejt szavazott meg a közgyűlés, melylyel a tartalékalap összege 650.000 Leire emelkedett. Szemlelki közlésben levő fiókinvézet működése felett elismeréssel emlékezik meg a jelentés, majd Garlati János felügyelő-bizottsági tag hirtelen történt elhunytja felett emlékezik meg kegyeletos szavakkal és kéri emléket a mai ülés jegyzőkönyvében is megörökíteni.

A megjelent választásokon úgy az igazgatóság, mint a felügyelő és bíráló-bizottság régi tagjait egyhangúlag újból megválasztották 3 évre, majd Reiner Adolf ügyvezető igazgató előterjeszté az igazgatóság javaslatát a részvénytörvények 10 millió leire leendő felemelésére nézve, amit a közgyűlés lelkesedéssel és örömmel vett tudomásul.

A felügyelő bizottság jelentésének felolvasása után dr. Novák Aurél részvényes meleg szavakkal emlékezik meg arról a szolid és óvatos munkálkodásról, melyet az igazgatóság az

elmúlt évben is kifejtett és indítványozza, hogy az elért szép eredményért úgy az igazgatóságnak, mint a tisztviselői karnak köszönet szavazzassék.

Az indítvány elfogadása után Szomorú István megköszönve a részvényesek szíves megjelenését és további pártfogásukat kérve, a közgyűlést berekeszti.

Zürichben 3.11, Párisban 15'20 a lej.

Helyi valutaárak. (Március hó 21.)
Kifizetések: Berlin 40.60, Amsterdam 68.40, Newyork 170.25, London 829, Páris 6.72, Milánó 7.92, Prága 5.06, Budapest 29.85, Zágráb 3.01, Bécs 24.02.50, Zürich 32.85. — Áru: Márka 40.50, dollár 170, francia frank 6.70, olasz lira 7.90, cseh korona 5.05, pengő 30, dinár 3, osztrák schilling 24, svájci frank 32.85. — Pénz: Márka 38.50, dollár 168, francia frank 6.40, olasz lira 7.50, cseh korona 4.95, pengő 29.30, dinár 2.85, osztrák schilling 23.50, svájci frank 32.35. — Irányzat: kanyha.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Március hó 21.)
Kifizetések: Páris 6.67, Berlin 40.35, London 826.50, Newyork 170, Milánó 7.78, Zürich 32.80, Bécs 23.95, Prága 5.04. — Valuták: Napoleon 685, márka 40, leva 1.20, török lira 0.85, angol font 820, francia frank 6.70, svájci frank 32, lira 7.75, drachma 2.15, dinár 2.95, dollár 169.50, lengyel zloty 18, osztrák schilling 24, pengő 29, cseh korona 5.

Zürichi tőzsdenyitás. (Március hó 21.)
Berlin 123.32, Amsterdam 208.02.50, Newyork 519.87.50, London —, Páris 20.35, Milánó 23.65, Prága 15.39.50, Budapest 90.80, Belgrád 9.13.50, Bucuresti 3.12.50, Varsó 57.95, Bécs 73.15.

Zürichi tőzsdezárlat. (Március hó 21.)
Berlin 123.32, Amsterdam 208.05, Newyork 519.87.50, Páris 20.35.50, Milánó 23.25, Prága 15.39, Budapest 90.80, Belgrád 9.12.50, Bucuresti 3.11, Varsó 57.90, Bécs 73.15.

— Románia negyedévi külkereskedelmi mérlege. Bucurestiből jelentik: Az előzetes statisztikai adatok alapján megállapítható, hogy a folyó év első negyedének külkereskedelmi egyenlege 200 millió.

Ökörkiállítás Aradon.

Az aradi Mezőgazdasági Kamara jelsikerült akciója.

(Arad, március 21.) Az aradi Mezőgazdasági Kamara tegnap ökörkiállítást rendezett Aradon. A kiállításra számos aradmegyei gazdálkodó hozta be fajállatait és így a kiállítás nagyszerűen sikerült, amiben nagyrészt Popescu kamarai igazgatóé az érdem. Összesen 149 bikát és 10 növendék üszőt hajtottak fel, amiből 60 került eladásra. Az aradi kamara több aradmegyei község részére 30 darabot vásárolt mintegy 600.000 lej értékben, azonkívül 24 darabot az állami birtok; a bucaresti-i Mezőgazdasági Kamara s Aradváros részére vettek meg átlag 14—30.000 lejes árban darabonként.

A kiállítás alkalmával számos díjat osztottak ki. A díjat nyert fajállatok tulajdonosainak neveit alább adjuk:

(Aranyérmét és diplomát kaptak; Scholz

Erzsébet Mozgó

Ma d. u. 6 1/2 és 9 órákor utóljára
PATT és PATACHON,
mint rendőrök.

A legkacagtatóbb és a legszellemeőbb Patáchon vigjáték, amely eddig vásznon pergett.

Holnaptól: **BANDOLERÓ.**
filmszenzáció.

Jön! Cézár a vad ló. Jön!

János (Glogovat), Voltauer György (Segenthu), Purgly László (Sofronia). Ezüstérmét és diplomát nyertek: Blanche Miklós (Traunau), Nedelcu Lazar (Bodrog), Balog Mátyás (Rovine), Mandel Ferenc (Peregul), Jakob Ferenc (Traunau), Kelemen András (Rovine), Kiefer Miklós (Engelsbrunn), Hampel Sándor (Pereg). Bronzérmét és diplomát kaptak: Kovács János (Rovine), Sigmat Alois (Peregul), Bokacsin József (Peregul), Ratzan József (Peregul), Stefanut György (Arad), Raicu Aurel (Arad-Gai), Beran Rudolf (Peregul), Ponta Manuila (Pecica), Cheveresan György (Pecica). Ezar lejes jutalmat kaptak: Blanche Miklós (Traunau), Kiefer Miklós (Engelsbrunn), Kelemen András (Rovine), Stolz János (Glogovat), Mikuska András (Tomica), Kradigaty Stanimit (Muresel), Voltauer György (Segenthu), míg 600 lejes díjat: Blanche Miklós (Traunau), Mandl Ferenc (Peregul-Mare), Tóth Mihály (Rovine), Nedelcu Lazar (Bodrog), Jakob Ferenc (Traunau), Hampel Sándor (Peregul-Mare) és 400 lejes díjat: Ponta Manuila (Pecica), Raicu Aurel (Arad), Stefanut György (Arad), Sigmat Alajos (Peregul), Mezei Áron (Pecica), Eichorn Áron (Traunau), Sancula Laurent (Traunau), Bohacs József (Peregul), Ratzan József (Peregul), Kovács János (Pecica), Cheveresan György (Pecica), Beran Rudolf (Peregul) és Sigmat Alajos (Peregul) kaptak.

Ki találta fel az itatóspapírost? Véletlen fölfedezés volt egy szerencsés hanyagság következménye.

A Berkshirei papírgyár művezetője elfejtette belekeverni a fölhígított papírpépbe a szükséges enyvyanyagot, úgy, hogy az egész gyártmány hasznavehetetlen lett, mert nem lehetett rá írni. A gyáros éktelen haragra lobbant és nyomban elcsepta a művezetőt. Nem sokkal aztán, mikor irodájában elkeseredve mutogatta az elrontott papírost, a gyár levelezője egy félig megirt levélre ejtette véletlenül a „rossz“ papírost és ahogyan ijedten fölkapta — mert félt, hogy az írása elmozdul — meglepetve látta, hogy az írásnak nem történt semmi baja, ellenben az utolsó, még meg nem száradt sorokról teljesen felszivta a tintát az enyvezetlen papíros. Ekkor jött a gyáros arra a gondolatra, hogy az enyvezetlen papírossal ki lehetne szorítani a porzót, amelyet addig a levelek és irások megszártására használtak. — Hirdetni kezdte hát az újfajta „itató“ papírost, amely csak hamar el is terjedt és ma már a legkisebb iskolagyermek is ismeri.

Rádó-műsor.

Kedd, március 22. Wien—Grác. 20.05. Operarészletek. — Pozsony. 19.31. Szonáta-est. — Zágráb. 20.30. Beethoven zongoraszonátái. — Milano. 20.45. Operetteladás. — Prága. 20. Vidám est. — 21. Fuvószenekar. — London. 21. Operaelőadás. — 23.35. Táncczene. — Leipzig. 20.15. Tavasz hangverseny. — 22.15. Táncczene. — Stuttgart. 16.15. Táncchangverseny. — Frankfurt a. M. 20.15. Vidám est. — Róma. 20.45. Szimfonikus hangverseny. — Berlin. 20. Kamarazene. — München. 21.30. Népszerű indulók. — Budapest. 9.30. 12. és 15. Hírek, közgazdaság. — 17.02. Az Opera kamarazenekarának hangversenye. — 18.20. Rádióamatőr posta. — 19. Eld. adás a káromkodás megbüntetéséről. — 20. Előadás a magyar dalról. — 21.45. Cigányzene.

Husvétra

férfi fehérnemű ajándékaim már megérkeztek, angol és csehországi la árak, —

meglepő olcsó árak

mérték szerint is. 1552

Gombbukasztvállalok.

BERAN BÉLA

Arad, Strada Greceanu No. 5.

Az aradi Urániában ma, kedden Reprizi Rodolpho Valentinnal, A FEKETE SAS. Az előadások 1/2, 5, 6, 1/2, 8 és 9 órákor kezdődnek.

„ALFACO” cipőnagyáruház Arad szenzációja lesz P. Avram Iancu (Szabadság-tér) 21. HOFFMANN csemegeüzlet mellett.

Mozi.

xx Fiu vagy leány a címe annak az ötletes vígjátéknak, mely az aradi Apolló mozgószínházban kerül bemutatásra. A nagyszerű film Berlin éjszakai életét, a mulatókat, a varietéket varázsolja elénk, ahol rendes napi vendég Wallner, a fogorvos, akinek mindene van, csak — pénze és páciense nincs. Egy átmulatott éjszaka után beleszeret a Skala-mulatóhely művésznőjébe, akit feleségül vesz. De erről a házasságról a gazdag nagybácsinak nem szabad tudni, mert akkor megszűnik a hávi apanage. A nagybácsi Berlinbe érkezik és a legkacagtatóbb jelenetek következnek, míg eljut a film a befejezéshez, amikor a nagybácsi pénzt és áldását adja a házasságra. A fiu vagy leány főszerepét Ossi Oswald alakítja és az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órákor kezdődnek.

xx Rodolpho Valentino: Fekete Sas az aradi Urániában. Rodolpho Valentino nemes figurája már rég kimúlt az élők sorából, de hatalmas mű-

vésze megmaradt a filmen, melyet mindig őszinte örömmel lát viszont a mozi közönsége. A Fekete sas, mely egyik legjobb szerepe volt a nagy művésznek, most reprizként az aradi Uránia mozgószínházban kerül vetítésre leszállított helyárral. Az Uránia mozgószínház leszállított helyárai 10, földszinti zsölye 20 lej. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órákor kezdődnek.

xx A világ legújabb eseményeit minden előadás előtt az Ulpia-filmjournal felvételeivel vetíti az aradi Apolló mozgószínház. Bemutatásra kerül: 1. A művészek hódolói. 2. Kaliforniai rózsaszünet. 3. Újabb kísérletek a világ boxbajnokságáért. 4. Repülő iskolamester. 5. Hindenburg a berlini mezőgazdasági kiállításon. 6. Bajor királyi nympha-kastély München mellett. 7. A magyar tüzoltóság bravurjai.

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.
Cenzurat: Prefectura Judetului.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közöltékér nem vállalunk felelősséget. NYILATKOZAT.

Tudomás vétel végett közlöm az érdekeltekkel, hogy Schwarz Dávid elődöm, a Strada General Coanda 28. szám alatti szatócs üzlet volt tulajdonosának adósságaiért kezességet nem vállalok és azokat ki nem egyenlitem, mivel nevezettet kifizettem s így vele szemben semmi néven nevezendő követelése nincs és nem is lehet.

Arad, 1927. március hó 21-én.
1613 Molnár Antal.

„ELLA” kézimunka üzlet Arad, Str. Mărăgești (Kossuth-u.) 4. alatt megszűnt. A munkában levő rendelések „ELITE” fehérnemű szatomban Str. Metianu (Ferral-u.) 4. sz. vehetők át, ahol a kézimunkák Bakács Béla vezetésével készülnek.

Pászka előjegyzés.

Az aradi Orth. Izraelita hitközség felhívja az összes érdekelteket, hogy pászka szükségletüket e hó végéig feltétlenül előjegyeztessék, mivel készlethány miatt csak az előjegyzett mennyiség kiszolgálásáért vállal felelősséget az Előjáróság.

Traktor, benzin, petroleum

mindennemű gép, kenő, hengerolajok, továbbé, kocsikenőcs kapható:
Aradi Olajipar R.-T.-nál
Arad, Calea Aurel Vlaicu 135, 153. sz. Telef.: 135. (v. Benold-gyár)
Központi iroda: Kornis Testvérek, Arad, Bul. Reg. Maria 13. Tel.: 501. 90. 355

Műszaki üzletvezető haszonrészesezéssel.

kaucióképes, román, magyar, német nyelvtudással, keresztek.
Cím az Aradi Közlöny kiadójában.

PUCH kerékpárok
női- és gyermek gépek, varrógép, gramofon, hanglemez, alkatrészek, nagy választékban kaphatók:
Fábián és Társa Arad, Str. Metianu 16. (Forray-u.)



Eladó uriház

a város központján elfoglalható 5 szobás és mellékhelyiséggel ellátott lakással, autógarázs és gyümölcsöskerttel. Cím az Aradi Közlöny kiadójában.

ÉRTESÍTÉS!
Ugy a n. 6. közönség, mint pártfogóink szíves tudomására adom, hogy megboldogult édesapám paplankészítő műhelyét tovább vezetem. Minden törekvésem az leendő, hogy nagybecsű rendeléim megelégedését klérdemeljem. További szíves pártfogást kér:
Vörös József
10410 Str. Eminescu 7-6. (Deák F.)

HARISNYÁK,
osipkék és mindenféle rövidárak legolcsóbb beszerzési forrása :-:
Kárpáti Gyula
Kézmunka és rövidárak üzletében Arad, Str. Bratlanu II. Fehérnemű előnyomda.

FIGYELEM.
Saját műhelyben elsőrendű anyagból készült elegáns férfi-, női és gyermekeipők, úgy készen, mint mérték szerinti rendelésre, a legolcsóbb ártért szereshetők be:
Prasz József
cipőüzletében Arad, Strada Eminescu No. 3. (volt Deák Ferenc-utca).

Superfosfát
17-19 %-os, kartellen kívül belföldi árakon alul kapható:
Kornis Testvéreknél
Arad, Bulev. Regina Maria 13. TELEFON: 5 1, 90, 623.

Árverési hirdetés.
F. évi március hó 26. napjának d. o. 9 órákor a 2. számú Perceptia által a pénzügyigazgatósági palotában — árverést szenvedők terhére — különböző ingóságok fognak nyilvánosan eladatni.
Továbbá, egy a helyszínen üzleti berendezésekre megtartandó árverés felől, szintén a Perceptia főnöknél lehet érdeklődni.
Perceptia financiara No. II.

Hegesztünk
elektromosan minden méretű repedt, törött géprezst, motorfejeket, tengelyeket sth. teljes garancia mellett.
Friedrich Testvérek
gépgyára Timisoara. 1144

Nr. 1493-1927.
CONCURS DE LICITATIE MINUENDĂ.

Consiliul eparhial ort. rom. din Arad publică concurs de licitație minuendă pentru darea în întreprindere a lucrărilor de supraedificarea unui etaj deasupra edificiului birourilor Consistorial și alte transformări în parterul edificiului.
Ofertele închise, făcute respective completate pe deviziformular, ce se poate procura dela secția economică a Consiliului eparhial, reflectanții se vor înainta la Consiliul eparhial până la ora 12 din 30. Martie 1927.
Reflectanții vor depune la Administrația Cassei Consiliului eparhial, fie în bani fie în efecte acceptabile, cauzie de 5%-e calculată dela suma oferită, iar chitanțele despre cauziile depuse se vor adnexa la oferte.
Blanșurile și condițiile de licitare se pot vedea în cursul orelor oficiale la secția economică a Consiliului eparhial.
Arad din ședința Consiliului eparhial ținută la 19. Martie 1927.
Consiliul eparhial ort. rom. Arad.
1601

Maoulatura papir 5 kgros osomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadójában.

ILLYÉS és BAKÁCS női szabók Arad, Str. Eminescu 6.
Célunk nemesak áruink eladása, hanem vevőink kielégítése is! Minden figyelmünk arra irányul, hogy aki nálunk egyszer dolgoztatott, állandó vevőnknek nyerjük meg. E feladat megoldása nekünk annál inkább sikerülni fog, miután azt az egyszerű eljárást követjük, hogy **vevőinknek mindig a legjobbat nyújtjuk!**
Állandóan fokozzuk teljesítőképességünket, és igyekszünk fokozatosan árainkat csökkenteni, ezen fáradozunk szünet nélkül; ez sikerünk titka, alapja vevőkörünk állandó növekedésének.

Cipő és férfidivat újdonságok állandóan nagy választékban. **Fraji APPONYI** Arad, a városházával szemben.

Beton, vasbeton, műkö, osztorozási, kövezés, aszfalt-munkákat a legpontosabb kivitelben a legolcsóbb árért vállalja: **Rossi és Pollegri** Arad, Str. Mărășești 61. (volt Kossuth-uca.)

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjtól számított számítjuk. — Minden szó hirdetéssel ára hétfőnap 4 lej — bány, vasárnap 5 lej. — Vasárnap betűvel 8 lej, illetve 10 lej. — A vasárnap betűvel készült szöveget máskor kell jelezni. — Hirdetéseket d. n. 5 óráig vesztünk fel. — Az apróhirdetéseket elvettől kell jelezni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög betűreap 40 lej, vasárnap 50 lej. — A hirdetés megírása magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva érdeklődést kelt, azt minden egyes esetben megváltoztassa, illetve helyesbítse. — Hirdetéseket telefon utján is feladhatók, telefon szám: 151. * * * * *

Levelezés.

Sajtókészítők figyelmébe!

A legkisebb díj a **schweizeri tejlóval** készült. Hatásos nem romlandó készítmény. **Egger & Co. R.-T. vegyi- és gyár Cluj.** 6966

ILONA levelet sürgősen vegye át az Aradi Közlöny kiadójában. 1597

MIRJAM, az Aradi Közlöny kiadójában kérem levelet azonnal átvenni. 1598

KOMOLY urinél feltétlenül diszkrét úri ember barátságát keresi és anyagilag támogatná. Leveletet „Komoly” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kér. 1612

Alkalmazás.

INTELLIGENS német kisasszony, Bécsben és Budapesten szerzett alapos nyelvtudással, úri házakhoz gyermekek melé ajánlkozik. Lakatos Cornelia. Buteni (Jud. Arad.) 1588

IRODAI teendőket jártas megbízható leány alkalmazást keres. Címeket az Aradi Közlöny kiadójába kér. 1593

KIPUTÓFIU jó erkölcsű felvéteték. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1610

ONÁLLÓAN dolgozó angol és francia fizető lányok felvétetnek „Ida salon” Salac-ucca 5. 1604

VARRÓ és tanulólányok azonnal felvétetnek Trébits szalon Salac-u. 6. 1607

INTELLIGENS nő háztartásban jártas, kellemes otthon keres jómódu magános urnál, vidékre is elmegy. Leveletet „Kellemes” jellegre kér lapban jelezve, az Aradi Közlöny kiadójába. 1606

MESZÁROS és hentes üzletbe elsőrendű tökélegényt keresek. Lehoczky hentes. 15285

Lakás.

EGY, háromszobás fürdőszoba és nagy üvegezett folyosós lakás esetleg berendezéssel azonnal elfoglalható esetleg május hó 1-re eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1524

KÜLÖNBEJÁRATU — butorozott szoba nőnek kiadó. Str. Ghiba Birta 38. 1602

Vétel és eladás.

VESZEK könyvtárakat, hangjegyeket, festményeket és hegedűket Kerpel Izso könyvkereskedése. 7107

RÉVAY LEXIKON, antik szekrények, ebédlőszőnyegek, kis perzsaszőnyegek, porcelánok, szobaberendezések, férfiruhák, natra-bunda, függönyök, plüsch terítők, gobelének, képek, antik vasak, antik varróasztalok, szekrények, villanylámpák, fotelok, tükrök, könyvszekrény, íróasztal, asztalok, székek, gyermekágy, kis Singer gép, mángorlók, gyermekjátékok stb. eladók. Salgóné, Arad, Strada Consistoriului 12. (Batthyány-ucca) I em. jobb. 1000

MINDENNEMÜ ezüstöt, ékszer legmagasabb árban veszek Salon Artistique Fischer-Eliz-palota. 1527

IRÓGÉP Smith Premier legjobb karban feladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1596

ELADÓ szép nagy új konyhakredenc, 2 hokeli 1 modern ebédő asztal jutányos árért. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1605

ZONGORA, rövid keresztthuros eladó vagy bérbeadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1609

BIZOMÁNYBA KERESK dísz tárgyakat, bőröndöket, mű- és antik tárgyakat, komplett szobaberendezéseket, szőnyegeket, közszükségleti cikkeket, férfi ruháneműt, egyes butoradarabokat stb. — Salgóné, Arad, Str. Consistoriului 12. (Batthyány-ucca) I em. jobb. 1000

MACULATURA PAPIR 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

Ha venni, eladni akar, hirdetést adjon fel hamar! Rendkívül olcsó az ára — negyvennyolc lejt tesz kockára.

Oktatás.

FRANCIÁT nagyon olcsón tanítok. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1382

Üzletek.

NAGY világos száraz pince kiadó. Arad, Str. Baritiu No. 9. 1458

ÜZLETHELYISÉG a Capitan Ignat No. 1. (Kapa és Választó-ucca sarok) fűszerberendezéssel együtt kiadó. 1556

A KORZON egy üzlethehelyiség üresen átadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1571

Külföldre.

KERTÉSZETNEK egy holdas kert kiadó. Külvárosban 5 szobás, 3 szobás lakás kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1600

ELVESZETT aranylánc arany bittel. Becsületos megtaláló kériük azt Strada Horia, Neuman-palota I. em., ajtó 24. sz. leadni. 1608

Törvény által létesített

román, magyar, német, angol fordító és fordításokat hitelesítő iroda Arad, Strada Cosbuc (Wesselényi-ucca) 1. szám alatt van. Szabadalmi leírások helyes fordítása és előírás szerinti kiállítása.

Szükség esetére tegye el ezen hirdetést.

Építők figyelmébe! Szakszerű villanyvilágítás és oszongó-vezeték szerelése falba süllyesztve vagy falon kívül legolcsóbban: **VARGA és ROSENFELD** világítási vállalat, Bulev. Reg. Maria 12. Telefon szám 808. Állandó nagy csillár raktár! Kétszázötven vidékre is díjtalan!

RENAULT. AUTOTECHNIKA RENAULT HERZFELD ALFRED ARAD, Bul. Reg. Maria 19 (Andrassy-tér). Automobile, pneumatica, benzina, oleu, motocicletă, bandage, Dunlop, envelope, Michelin cablé, autocamioane, Dunlop tömör gummik (autofűszerelési cikkek), autogummik. — Renault auto aradi vezérképviselet. — Nagy raktár kerékpároknak, melyek 4000 lejtől kezdve kaphatók.

Női harisnya 20-25% árleszállítással! BOGYONAL, Arad. Prima selyem harisnya (volt ár 148.—) most Lej 117.— Cérna fától (volt ár 145.—) most Lej 115.— Prima selyem főr (volt ár 125.—) most Lej 95.— Erős selyem főr (volt ár 105) most Lej 79.— Férfi magas cérna harisnya (v. ár 175.—) most Lej 138.— Férfi cérna zokni! — Gyermekek harisnyái! Női, férfi és gyermek keztyűk! — Divatszatyrok, csipkék fehér és ecru színben!

Tavaszi ruhák festése és tisztítása már megkezdődött **Hoszpodár Miklós** modernül, teljesen újonnan gézerőre berendezett kelmetestő intézetében Arad, Str. Stroiescu 13. (Telak-ucca)

Vállalok modern parkirozást, **Szücsy** műkertész kertek újra alakítását, rendezését, sírok kiültetését: a legolcsóbban! Arad, Strada Capitan Ignat No. 28. (Kap.-u)

Oriási kerékpár vásár! A világ legjobb kerékpárja a Naumann, továbbá „Diamant”, „Goniko”, „Ideal”, „Opel”, „Manspor”, „Patria” kerékpárok kedvező részletfizetésre kaphatók. Szakszerű javításokat olcsón és pontosan eszközölünk. **Hammer Zsigmond és Fia** Arad, Bul. Reg. Ferdinand 27. (Eros Bani-tér). 1588

Muzsai József

Arad, színházzal szemben. **Tavaszi árjegyzéke:** Tavasz divat öltöny Lej 1600— Tiszta gyapju öltöny „ 2450— Covercoat divat öltöny „ 3150— Felöltő tavasz „ 1950— Divat uister „ „ 2500— Covercoat uister vagy raglán „ 3500— Fregoli kabát „ „ 2200— Gunmi kabát „ „ 860— Iskola öltöny előírás szerint „ 1740 föl **Divat szabóság! Nagy posztó raktár!**

Eladó

Első magyar gazdasági **eséplő - garnitúra** 48-as huzatos, teljes felszereléssel, jó karban. 1516 Cím: **Nadlac - No. 794.**

Arad, Str. Mărășești (Kossuth-u.) 11. Arany koronák, fogak garantált arany árú 350-400 lej. Fém koronák — fogak darabja 100 lej. (Randolf, Victoria, Kosmos anyag)

FOGASZATI

Fehérfogak kautsuhokra darabja 50 lej. Foghuzás (injekciós érzéketlenítéssel) 40 lej. — Vidékieknek megrendelések 24 órán belül eszközöltetnek. 495

Frida D'MOUDJALLED vizsgázott fogászónő

Serviciul Tehnic al orașului Satu-Mare, Ad. No. 218—1927. T. Romania.

VERSENYTÁRGYALÁSI HIRDETÉSMÉNY

Nilvános árlejtést tartunk a f. é. végzendő kövezési munkálatokra. Az árlejtést f. é. április hó 2-án délelőtt 11 órakor tartja meg a városi mérnöki hivatal, hol a szükséges felvilágosítást az érdeklődők megtudhatják.

Satu-Mare, la 11. Martie 1927. Serviciul Tehnic al Primăriei. 1558

Hitelképes társat keresek

elsőrangú, konkurenciamentes, nélkülözhetetlen,

új német szabadalmak forgalombahozatalára

melyekre egyedárusítási jogom van Románia területén. Aránylag kevés forgótókere van szükség. Személyes működés, nem okvetlen szükséges. Ajánlatok „Komoly existencia” jellegű az Aradi Közlöny kiadójába intézendők.

Mindenféle harisnyák, zoknik **Kárpáti Gyula** közimunka és rövidáruüzlet Arad, Str. Brătianu No. 11. **Fehérnemű előnyomda.**